

Zusatzheizung *Thermo Top E*  00 0003

Zusatzheizung *Thermo Top C*  00 0002

Zusatzheizung *Thermo Top P*  00 0104

## Einbauanleitung

### Renault Scenic / Grand Scenic / Megane

(international)

Diesel

ab Modell 2006

Elektrischer Zuheizung

Linkslenker

1,9dci mit Automatikgetriebe nicht geprüft!



#### ACHTUNG!

#### Warnung vor Gefahr:

Das unsachgemäße Einbauen oder Reparieren von Webasto Heizsystemen kann Feuer verursachen oder zum Austritt von tödlichem Kohlenmonoxid führen. Dadurch können schwere oder tödliche Verletzungen hervorgerufen werden.

Für den Einbau und die Reparatur von Webasto Heiz- und Kühlsystemen bedarf es eines speziellen Firmentrainings, technischer Dokumentation, Spezialwerkzeuge und eine Spezialausrüstung.

Versuchen Sie NIEMALS, Webasto Heiz- oder Kühlsysteme einzubauen oder zu reparieren, wenn Sie das Firmentraining nicht erfolgreich abgeschlossen und dabei die notwendigen technischen Fähigkeiten erworben haben und die für einen sachgerechten Einbau und Reparatur nötigen technischen Dokumentationen, Werkzeuge und Ausrüstungen nicht zur Verfügung stehen.

Befolgen Sie IMMER alle Webasto Einbau- und Reparaturanleitungen, und beachten Sie alle Warnhinweise.

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf einen Einbau durch ungeschultes Personal zurückzuführen sind.

# Renault Scenic / Grand Scenic / Megane

## Inhaltsverzeichnis

Gültigkeit	2	Wassereinbindung Schaltgetriebe	19
Lieferumfang	3	Wassereinbindung Automatikgetriebe	
Vorwort	3	Scenic / Grand Scenic 2,0dci	24
Allgemeine Hinweise	3	Brennstoffeinbindung	27
Spezialwerkzeug	3	Schaltgetriebe	27
Erläuterungen zum Dokument	4	Automatikgetriebe	
Vorarbeiten	5	Scenic / Grand Scenic 2,0dci	27
Einbauort Heizgerät	5	Alle Fahrzeuge	27
Elektrik vorbereiten	6	Brennluft	29
Einbindung Elektrik	7	Schaltgetriebe	29
Gebläseansteuerung manuelle Klimaanlage	8	Automatikgetriebe	
Gebläseansteuerung Klimaautomatik	10	Scenic / Grand Scenic 2,0dci	29
Option Telestart	12	Abgasanlage	30
Option Thermo Call	13	Schaltgetriebe	30
Einbauort vorbereiten	14	Automatikgetriebe	
Schaltgetriebe	14	Scenic / Grand Scenic 2,0dci	31
Automatikgetriebe		Abschließende Arbeiten	32
Scenic / Grand Scenic 2,0dci	15	Bedienungshinweise für den Endkunden	33
Alle Fahrzeuge	16		
Heizgerät vorbereiten	17		
Heizgerät einbauen	18		

## Gültigkeit

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ	EG-BE-Nr. / ABE
Renault	Scenic / Grand Scenic	JM	e2 * 2001 / 116 * 0274

Motortyp	Motorart	Leistung in kW	Hubraum in cm <sup>3</sup>
K9K	Diesel	76	1461
F9Q	Diesel	96	1870
M9R	Diesel	110	1995

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ	EG-BE-Nr. / ABE
Renault	Megane	M	e2 * 98 / 14 * 0272

Motortyp	Motorart	Leistung in kW	Hubraum in cm <sup>3</sup>
K9K	Diesel	76	1461

Fahrzeug- und Motortypen, Ausstattungsvarianten, sowie Länderspezifikationen, die nicht in dieser Einbauanleitung aufgeführt sind, wurden nicht geprüft. Ein Einbau nach dieser Einbauanleitung kann aber möglich sein.

Der Einbauort von Vorwähluhr und Sommer- / Winterschalter ist vor dem Einbau mit dem Endkunden abzustimmen!

# Renault Scenic / Grand Scenic / Megane

## Lieferumfang

Menge	Bezeichnung	Bestell-Nr.:
1	Handelslieferumfang mit gewünschtem Bedienelement	siehe Renault Preisliste
1	Einbaukit International Renault Scenic / Grand Scenic / Megane ab 2003 Diesel	9008865D

## Für die jeweilige Fahrzeugklasse empfohlenes Heizgerät:

Fahrzeug	Heizgerät
Kleinwagen	Thermo Top E
Mittelklasse, Kombi	Thermo Top C
Oberklasse, Van, Offroader	Thermo Top P

Die Auswahl des Heizgerätes richtet sich nach der Innenraumgröße des Fahrzeugs und dem Komfortanspruch des Kunden!



## Vorwort

Diese Einbauanleitung gilt für die Fahrzeuge Renault Scenic / Grand Scenic / Megane Diesel mit elektrischem Zuheizung - Gültigkeit siehe Seite 2 - ab Modelljahr 2006 und später, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen, unter Ausschluss jeglicher Haftungsansprüche. Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser „Einbauanleitung“ notwendig werden.

In jedem Fall sind jedoch die Vorschriften der „Einbauanweisung“ und „Bedienungs- und Wartungsanweisung“ der *Thermo Top C/P/E* zu befolgen.

Die entsprechenden Regeln der Technik sowie eventuelle Angaben des Fahrzeugherstellers sind beim Einbau einzuhalten.

## Allgemeine Hinweise

Der Einbau erfolgt gemäß den allgemein üblichen Regeln der Technik. Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung von Schläuchen, Leitungen und Kabelbäumen mit Kabelbindern an fahrzeugeigenen Leitungen und Kabelbäumen.

Scharfe Kanten sind mit Scheuerschutz (aufgeschnittener Kraftstoffschlauch) zu versehen!

Blanke Karosseriestellen, wie z.B Bohrungen, sind mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl 100K, Bestell-Nr. 111329) einzusprühen.

## Spezialwerkzeug

- Drehmomentschlüssel für 2,0 - 10 Nm
- Abklemmzangen
- Einnietmutternzange
- Torx E 5 3/8" Nuss
- Flexibler Steckschlüssel sw 7 mm und sw 10 mm
- Schälbohrer Ø 36 mm

## HINWEIS

Bitten Sie den Kunden, das Fahrzeug mit möglichst wenig Tankinhalt anzuliefern!

## Erläuterungen zum Dokument

Um Ihnen einen schnellen Überblick über die einzelnen Arbeitsschritte zu geben, finden Sie eine Kennzeichnung an der Außenkante oben rechts auf der jeweiligen Seite.

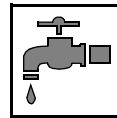
### Mechanik



### Elektrik



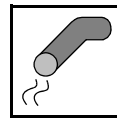
### Wassereinbindung



### Kraftstoffeinbindung



### Abgasanlage



### Brennluft



Auf Besonderheiten wird durch folgende Symbole hingewiesen:



besondere Gefahr von Verletzungen oder tödlichen Unfällen



besondere Gefahr der Beschädigung von Bauteilen



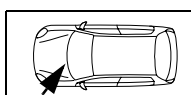
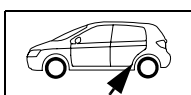
besondere Brand- und Explosionsgefahr



Verweis auf allgemeine Einbauanweisung der Webasto Komponente bzw. auf fahrzeugspezifische Unterlagen des Herstellers



Hinweis auf eine technische Besonderheit



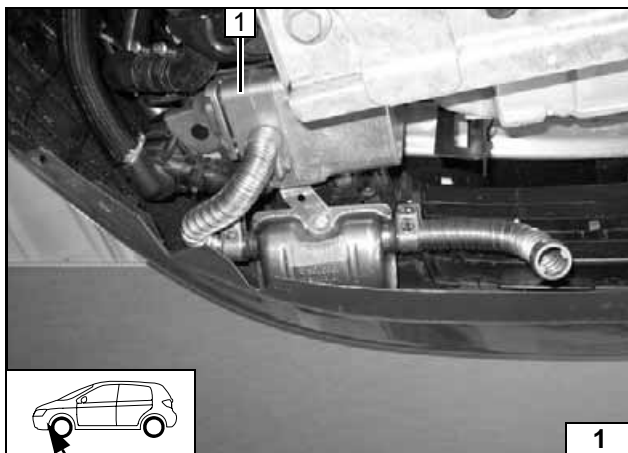
Der Pfeil im Fahrzeugpiktogramm zeigt die Position am Fahrzeug und die Blickrichtung

## Vorarbeiten

### ACHTUNG!

- Druck im Kühlsystem ablassen!
- Fabriknummer vom Typschild Original auf das Typschild Duplikat übertragen
- Die nicht zutreffende Jahreszahl auf dem Duplikatschild entfernen
- Duplikatschild (Typschild) an geeigneter Stelle sichtbar anbringen
- Wasserkastenabdeckung links ausbauen
- Batterie mit Trägerplatte komplett ausbauen
- Luftfilter komplett mit Ansaugschlauch ausbauen
- Tankdeckel öffnen, Tank belüften
- Tankdeckel wieder schließen
- Radhausverkleidung rechts und links lösen
- Stoßfänger abbauen
- Unterfahrschutz Motorraum ausbauen
- Radio-Securitycode notieren
- Klimabedienteil nach Herstellerangaben ausbauen
- Seitenverkleidung Armaturenbrett Fahrerseite ausbauen (nur bei Option Telestart)
- Mittelkonsole ausbauen (nur bei Option Thermo-Call)

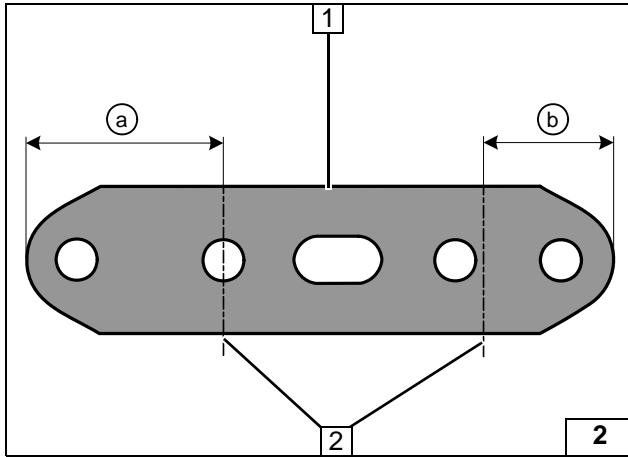
Seite 33 „Bedienungsanleitung für den Endkunden“ entnehmen und der Fahrzeug-Bedienungsanleitung beifügen!



## Einbauort Heizgerät

1 Heizgerät

Einbauort



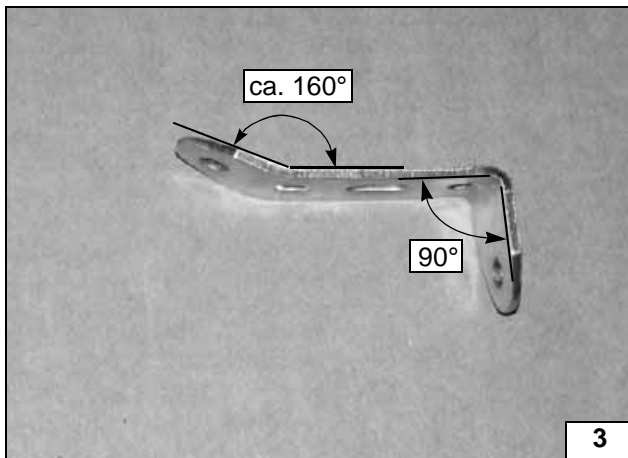
## Elektrik vorbereiten

Für alle Fahrzeuge

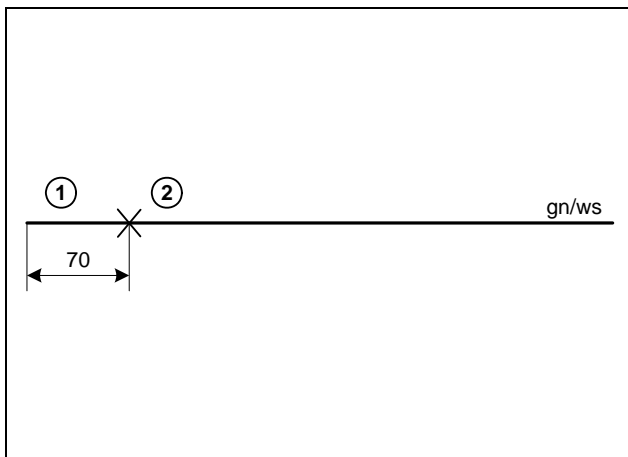
- 1 Lochband
- 2 Biegelinie

a= 34mm  
b= 20mm

Lochband  
vorberei-  
ten

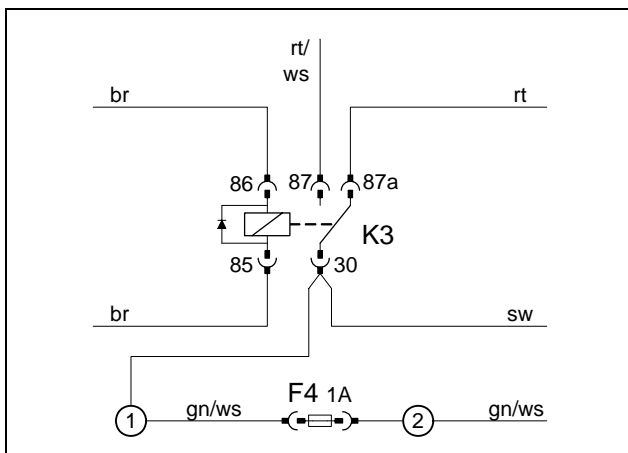


Lochband  
biegen



Nur bei Klimaautomatik

Zusatzlei-  
tung gn/ws  
ablängen



Sicherung F4 1A gemäß Schaltplan komplet-  
tieren und an Sicherungshalter montieren.  
Leitungsabschnitt 2, in den beiliegenden Iso-  
lierschlauch einziehen.



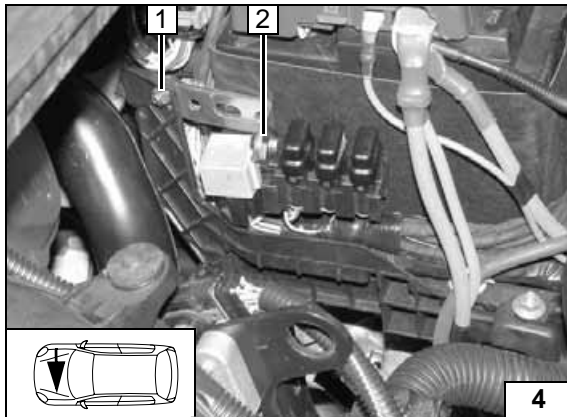
Sicherung  
F4



## Einbindung Elektrik

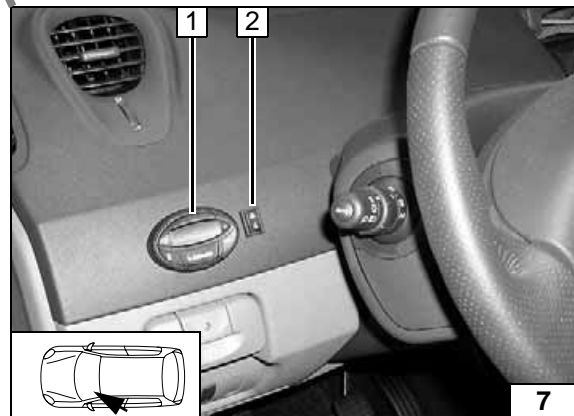
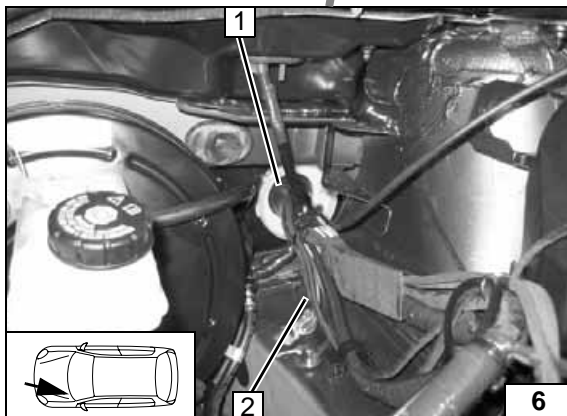
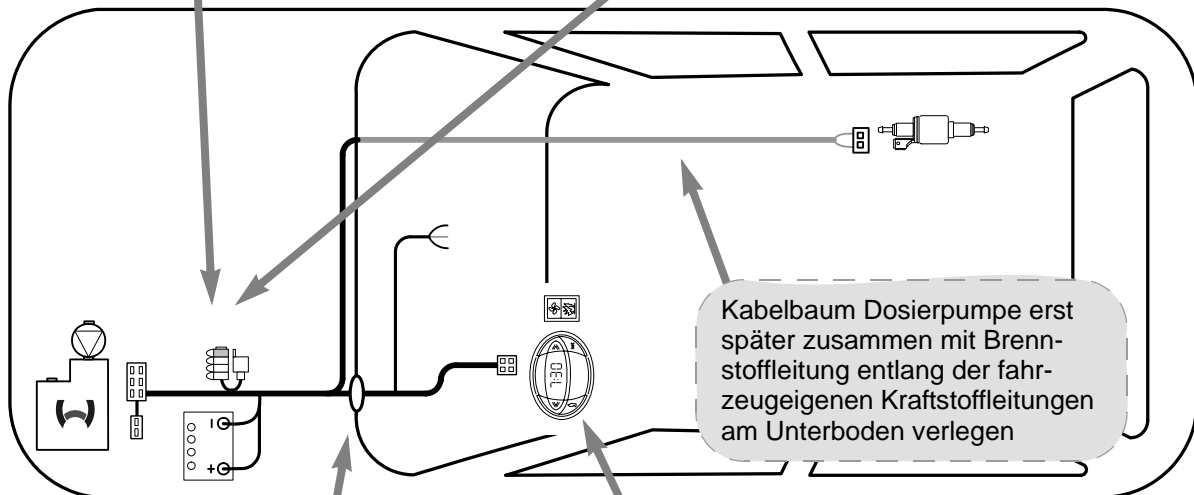
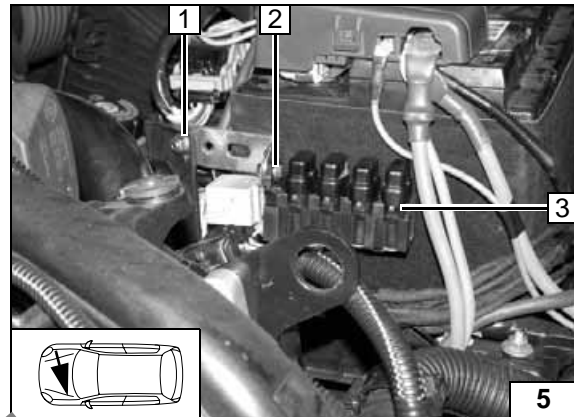
### Sicherungshalter, K3-Relais bei manueller Klimaanlage

- 1 Bohrung Ø 6,5mm, Lochband, Schraube M6x12, Bundmutter an Batterieverkleidung
- 2 Halteplatte Sicherungshalter, K3-Relais, Schraube M5x16, Scheiben, Bundmutter M5 an Lochband



### Sicherungshalter, K3-Relais bei Klimaautomatik

- 1 Bohrung Ø 6,5mm, Lochband, Schraube M6x12, Bundmutter an Batterieverkleidung
- 2 Halteplatte Sicherungshalter, K3-Relais, Schraube M5x12, Scheiben, Mutter M5 an Lochband
- 3 Sicherung F4 1A



### Kabelbaumdurchführung

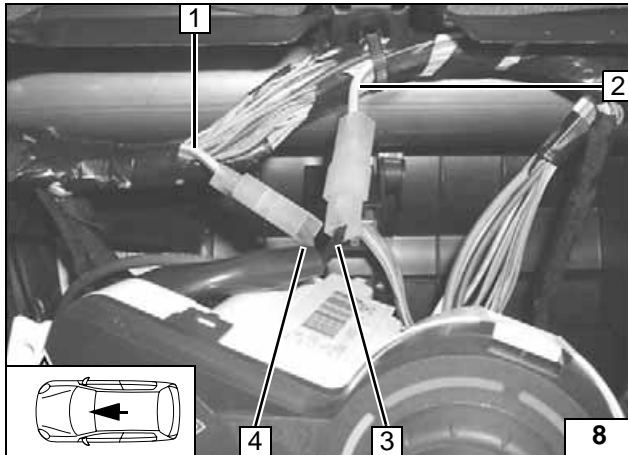
- 1 Gummitülle
- 2 Kabelbäume Gebläseansteuerung, Vorwahluhr, Zusatzleitung gn/ws bei Klimaautomatik

### Vorwahluhr und Option Sommer-/Winterschalter

- 1 Vorwahluhr
- 2 Sommer-/Winterschalter, Bohrung Ø 12mm



Schema  
Kabel-  
baumverle-  
gung



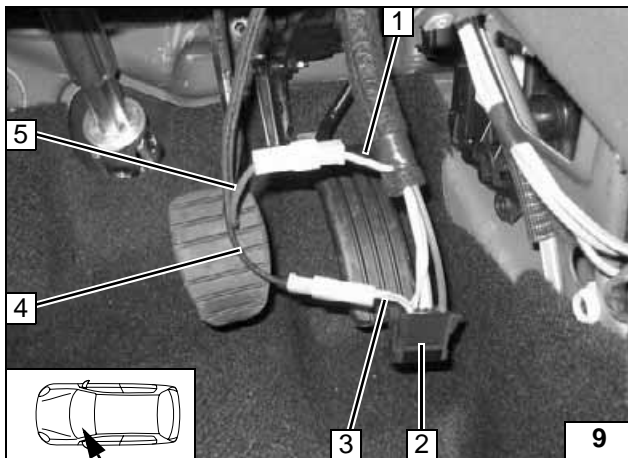
## Gebälseansteuerung manuelle Klimaanlage

### Scenic / Grand Scenic

Waagrecht verlaufender, fahrzeugeigener Kabelbaum hinter dem Klimabedienteil freilegen. Verbindungen gemäß Schaltplan herstellen.

- 1 Ltg. ge/br fzg.eigene Sicherung
- 2 Ltg. ge/br Widerstandsgruppe
- 3 Ltg. sw K3/30
- 4 Ltg. rt K3/87a

**Anschluß an Widerstandsgruppe**



### Megane

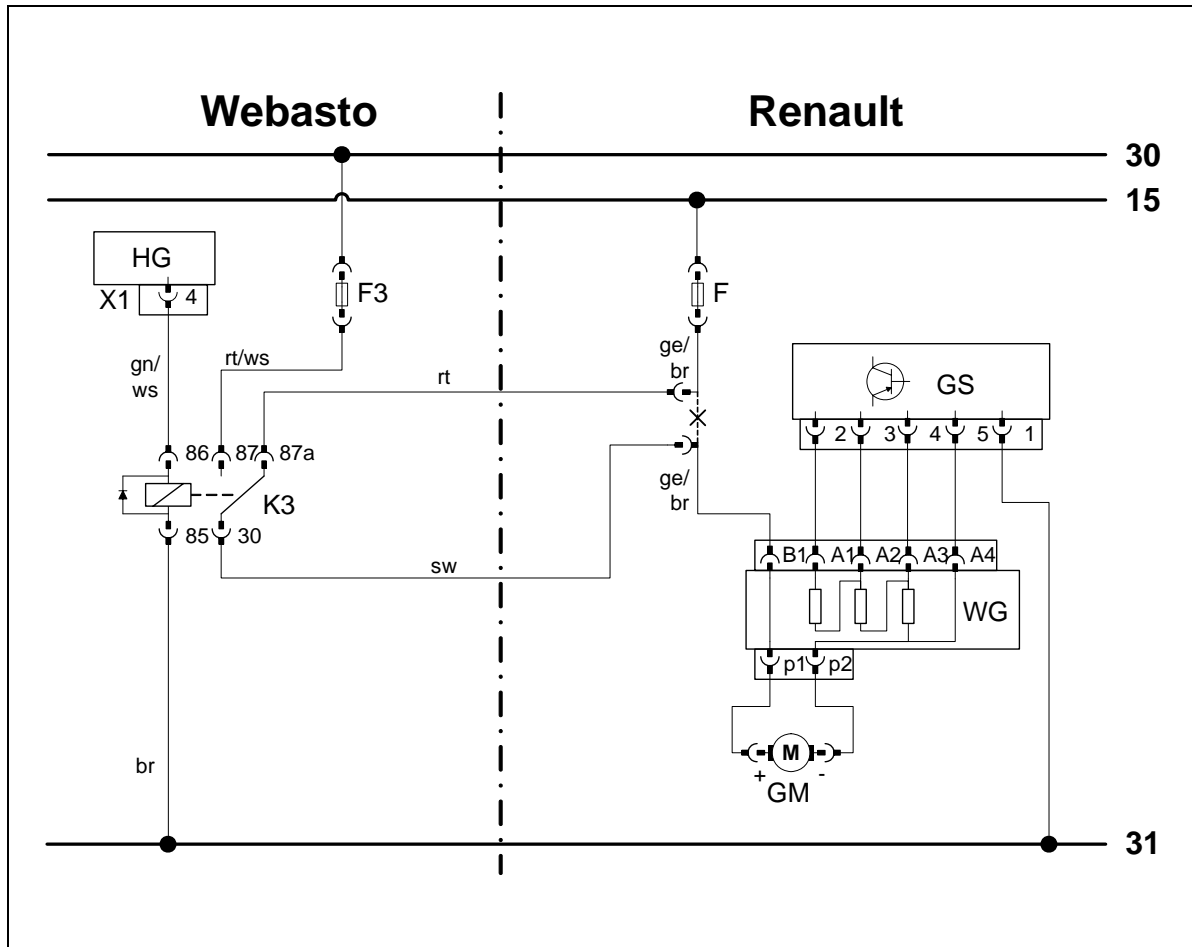
Anschluß am 6-poligen Stecker 2 im linken Fußraum. Verbindungen gemäß Schaltplan herstellen.

- 1 Ltg. ge/br fzg.eigene Sicherung
- 3 Ltg. ge/br 6-poligen Stecker
- 4 Ltg. sw K3/30
- 5 Ltg. rt K3/87a

**Anschluß an Widerstandsgruppe**



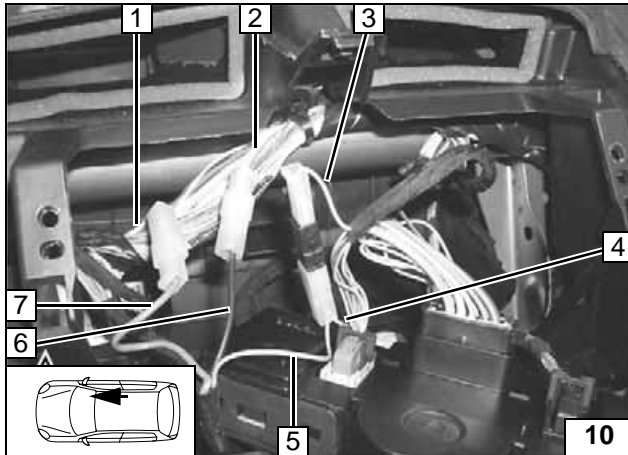




**Schaltplan  
manuelle  
Klimaanla-  
ge**

Bauteile Webasto		Bauteile Renault		Farben und Symbole	
HG	Heizgerät TT-C/E	GM	Gebäsemotor	rt	rot
X1	6-poliger Stecker	F	Sicherung 30A	ws	weiß
F3	Gebäsesicherung 25A	WG	Widerstandsgruppe	sw	schwarz
K3	Gebäserelais	GS	Gebäseschalter	br	braun
				gn	grün
				ge	gelb
				X	Trennstelle
				Kabelfarben können variieren!	

**Legende**



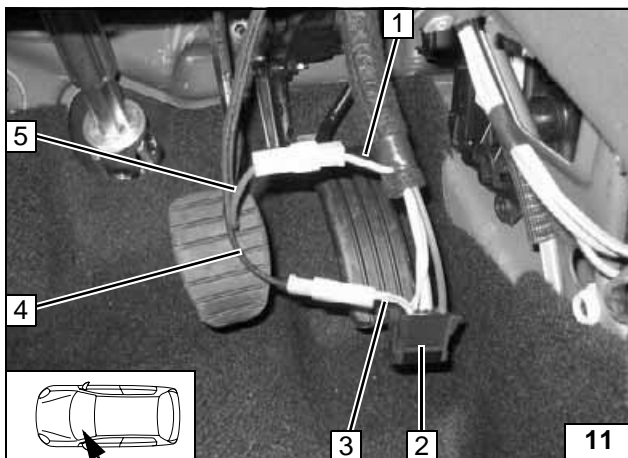
## Gebläseansteuerung Klimaautomatik

### Scenic / Grand Scenic

Verbindungen gemäß Schaltplan herstellen. Auf Durchflußrichtung der Diode achten!

- 1 Ltg. ge/br Sicherung F1
- 2 Ltg. ge/br Gebläseregler
- 3 Ltg. ge Sicherung F2
- 4 Ltg. ge Stecker A
- 5 Ltg. gn/ws Sicherung F4
- 6 Ltg. sw K3/30
- 7 Ltg. rt K3/87a

Anschluß Klimabe-dienteil

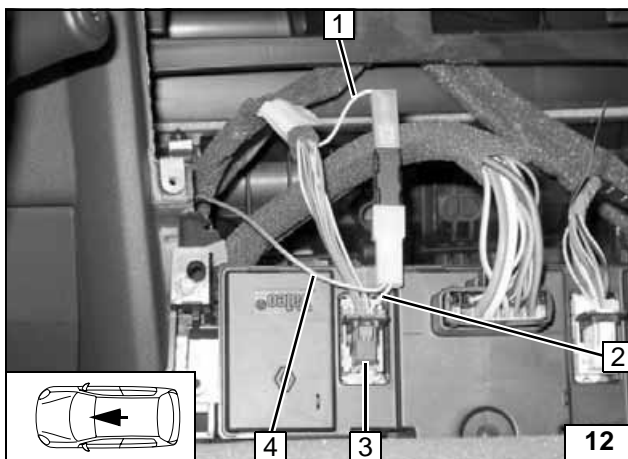


### Megane

Anschluß am 6-poligen Stecker 2 im linken Fußraum. Verbindungen gemäß Schaltplan herstellen.

- 1 Ltg. ge/br fzg.eigene Sicherung
- 3 Ltg. ge/br 6-poligen Stecker
- 4 Ltg. sw K3/30
- 5 Ltg. rt K3/87a

Anschluß Gebläse-regler

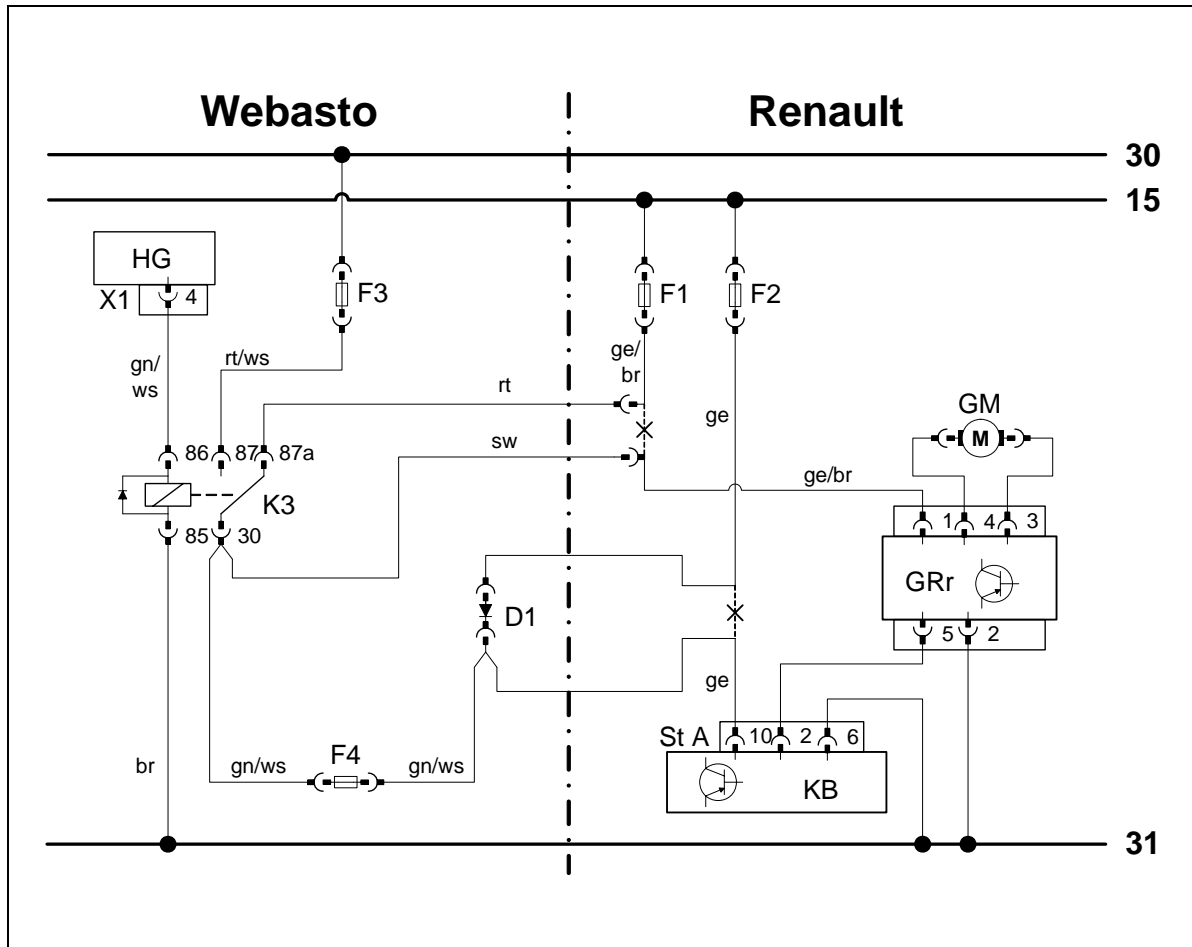


Anschluß am 12-poligen Stecker 3 blau. Verbindungen gemäß Schaltplan herstellen. Auf Durchflußrichtung der Diode achten!

- 1 Ltg. ge Sicherung F2
- 2 Ltg. ge Stecker A
- 3 Stecker A
- 4 Ltg. gn/ws Sicherung F4

Anschluß Klimabe-dienteil

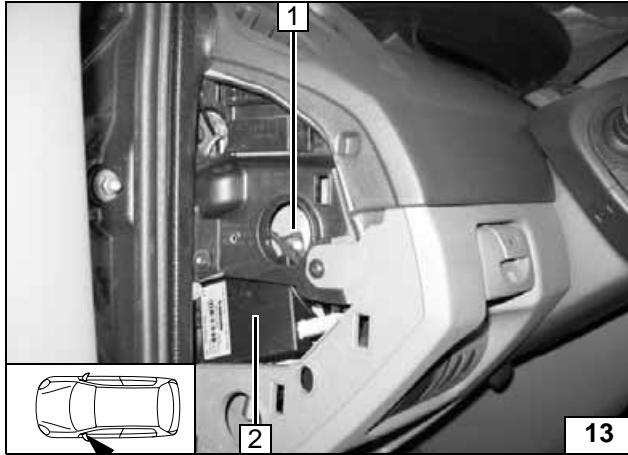




Schaltplan  
Klimaauto-  
matik

Bauteile Webasto		Bauteile Renault		Farben und Symbole	
HG	Heizgerät TT-C/E	GM	Gebälsemotor	rt	rot
X1	6-poliger Stecker	F1	Sicherung 30A	ws	weiß
F3	Gebälasesicherung 25A	F2	Sicherung 15A	sw	schwarz
F4	Zusatzsicherung 1A	KB	Klimabedienteil	br	braun
K3	Gebälaserelais	GRr	Gebälasegler	gn	grün
D1	Diode 1A	St A	12-poliger Stecker blau	ge	gelb
				X	Trennstelle
				Kabelfarben können variieren!	

Legende

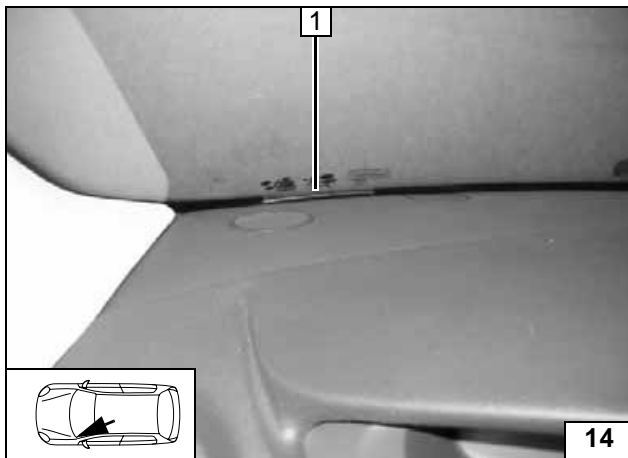


## Option Telestart

- 1 Bohrung Ø 4,5mm; Blechschraube 5,5x13; Halter
- 2 Empfänger

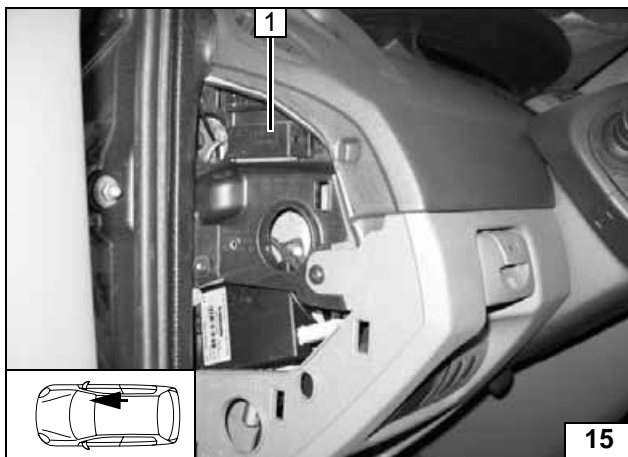


**Empfänger montieren**



- 1 Antenne

**Antenne montieren**

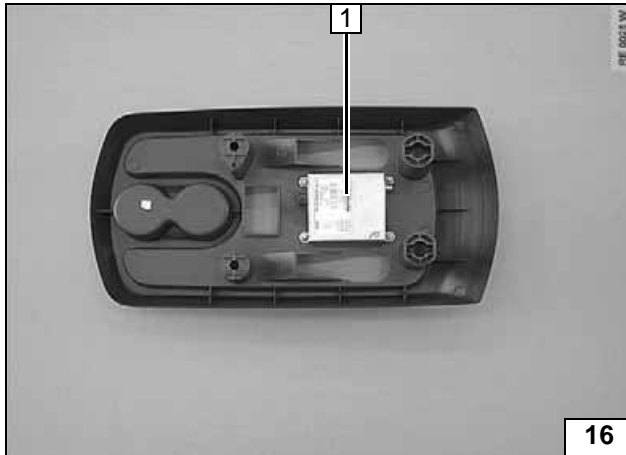


## Temperatursensor nur bei HTM100

Temperatursensor mit geeigneten Mitteln befestigen!



**Temperatursensor montieren**

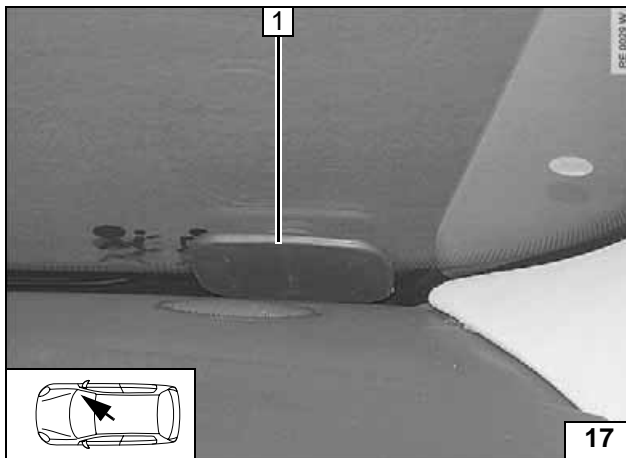


## Option Thermo Call

Der Einbauort des Thermo Call-Empfängers 1 ist ausstattungsabhängig!  
Der dargestellte Einbauort (hier an der Unterseite der Mittelkonsole 2) ist eine Empfehlung! Empfänger 1, mit geeigneten Schrauben befestigen.

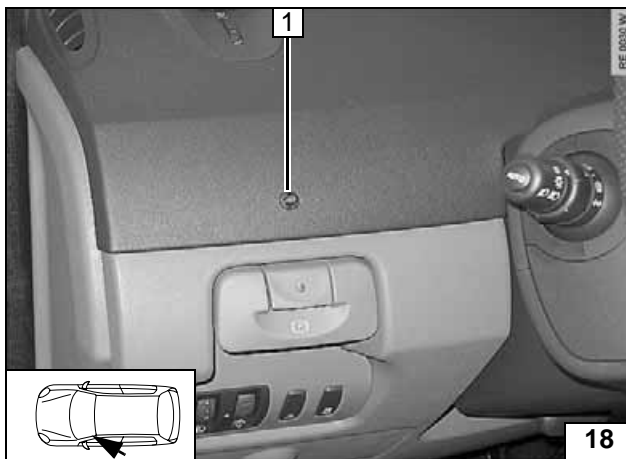


**Empfänger montieren**



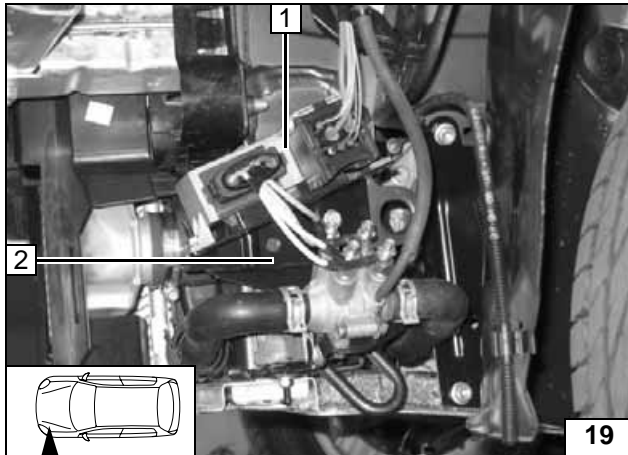
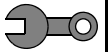
1 Antenne

**Antenne montieren**



1 Taster

**Taster montieren**



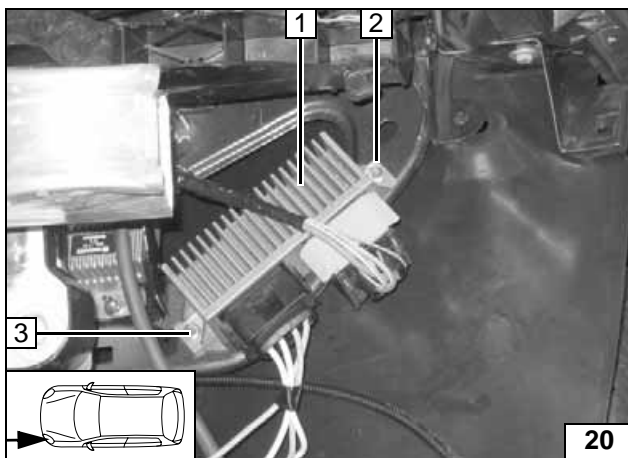
## Einbauort vorbereiten

### Schaltgetriebe

Steuereinheit für Zuheizer **1** demontieren (wird später wieder versetzt montiert), Bundmuttern werden wieder verwendet!  
Elektrische Anschlüsse am Zuheizer [4x] und Masseband lösen!

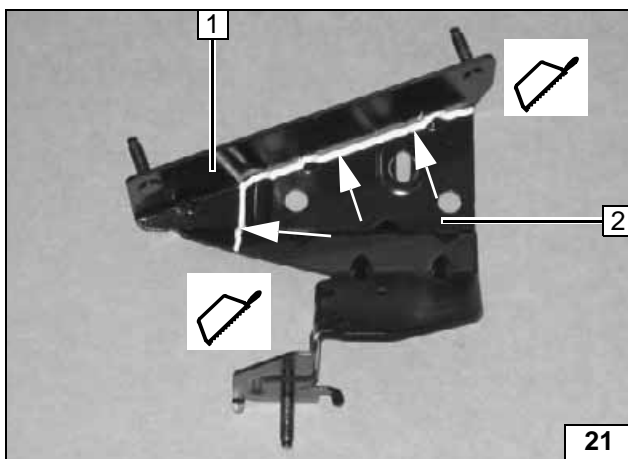
**2** Halterung Steuereinheit für Zuheizer ausbauen

**Halterung ausbauen**



- 1** Steuereinheit für Zuheizer
- 3** Schraube M6x20, fzg.eigene Bundmutter an vorhandene Bohrung
- 2** Bohrung Ø 6,5mm, Schraube M6x20, fzg.eigene Bundmutter

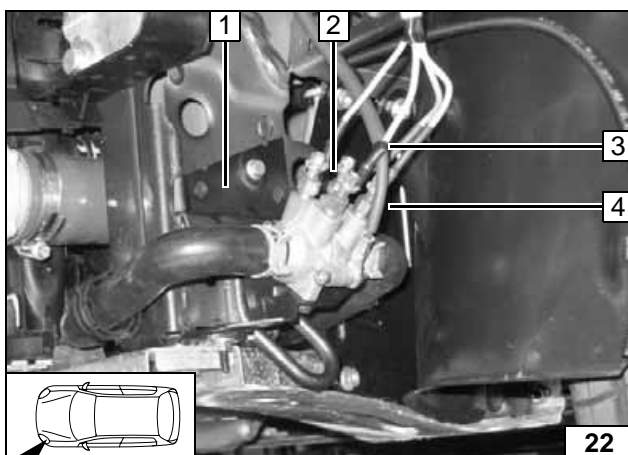
**Steuereinheit für Zuheizer montieren**



Halterung **2** an den Markierungen abtrennen!

**1** Abschnitt entsorgen

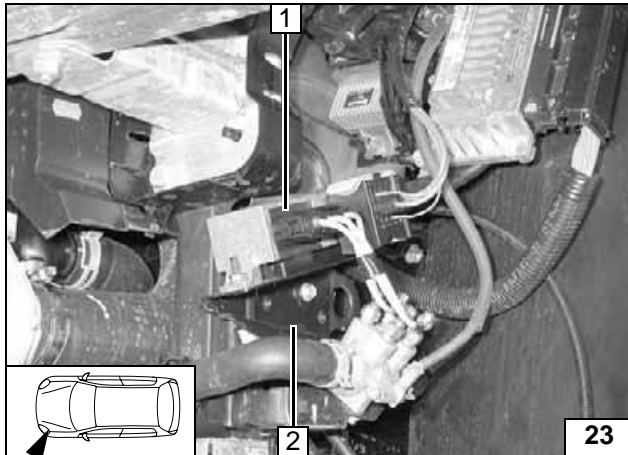
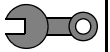
**Halterung abtrennen**



Elektrische Anschlüsse am Zuheizer **2** [4x] gemäß Abbildung positionieren und festziehen. Masseband **4** gemäß Abbildung positionieren, festziehen und mit Kabelbinder **3** sichern!

**1** Halterung Steuereinheit für Zuheizer

**Halterung wieder montieren**

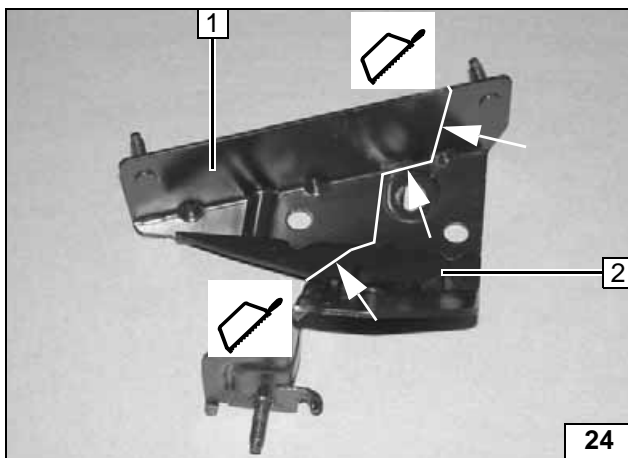


## Automatikgetriebe Scenic / Grand Scenic 2,0dci

Steuereinheit für Zuheizer 1 demontieren (wird später wieder versetzt montiert), Bundmuttern werden wieder verwendet!

2 Halterung Steuereinheit für Zuheizer ausbauen

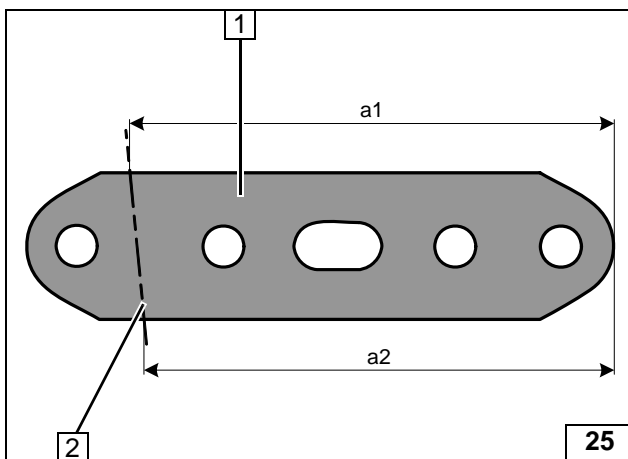
**Halterung ausbauen**



Halterung 2 an den Markierungen abtrennen!

1 Abschnitt entsorgen

**Halterung abtrennen**

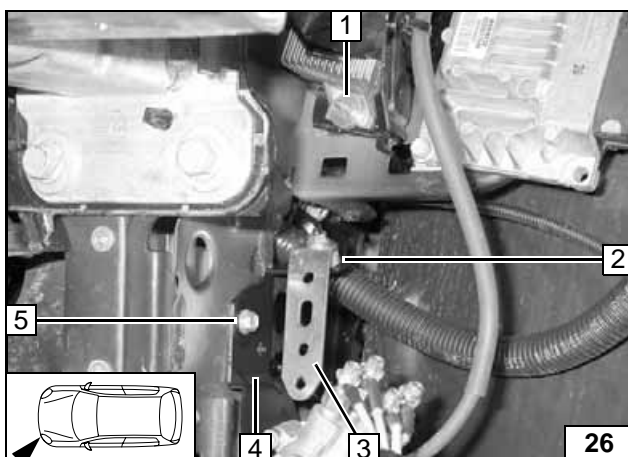


Lochband 1 um ca. 58° nach hinten biegen!

1 Lochband  
2 Biegelinie

a1 = 84mm  
a2 = 81mm

**Lochband vorbereiten**

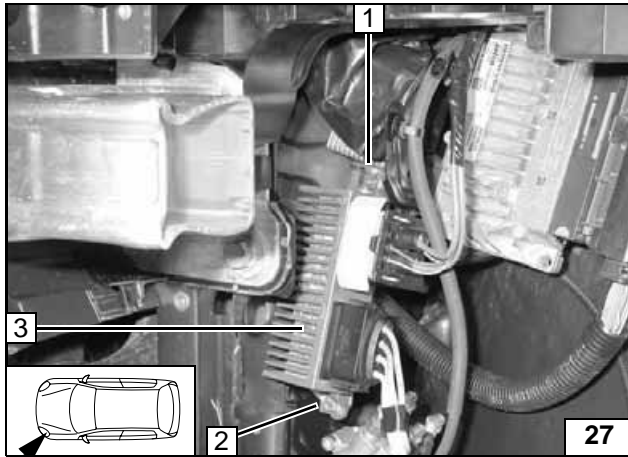
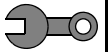


Bundmutter an Position 1 abschrauben.

1 Fzg.eigener Stehbolzen, Distanzscheibe 5mm  
2 Fzg.eigener Stehbolzen Halterung, Distanzscheibe 10mm, fzg.eigene Bundmutter  
3 Lochband  
4 Halterung  
5 Fzg.eigene Schraube

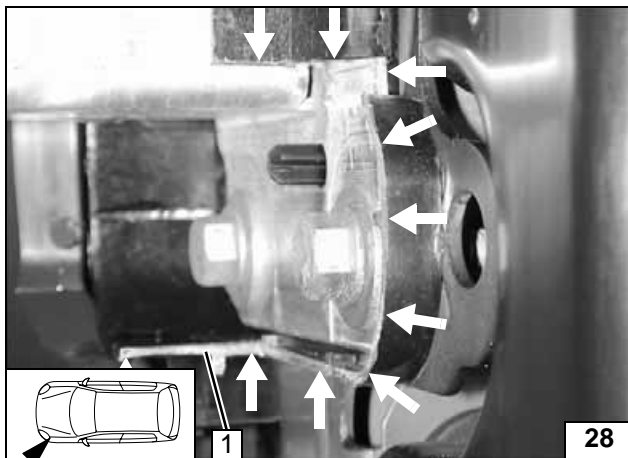
**Halterung und Lochband montieren**





- 1 Fzg.eigene Bundmutter an Stehbolzen
- 2 Fzg.eigene Schraube, Bundmutter an Lochband
- 3 Steuereinheit für Zuheizung

**Steuereinheit für Zuheizung montieren**

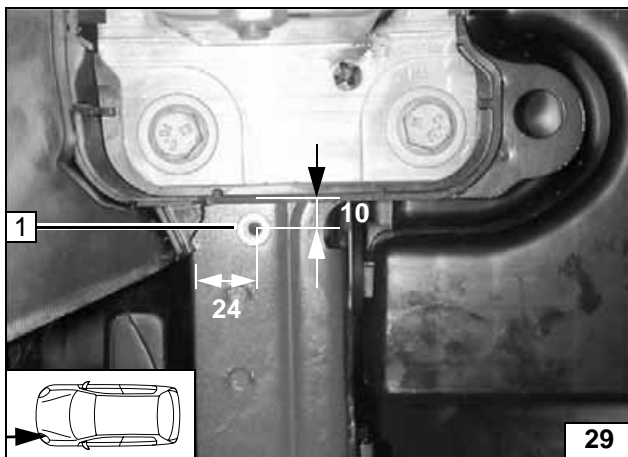


**Alle Fahrzeuge**

Kunststoff-Formteil 1 gemäß Abbildung (an den Markierungen ausschneiden!)

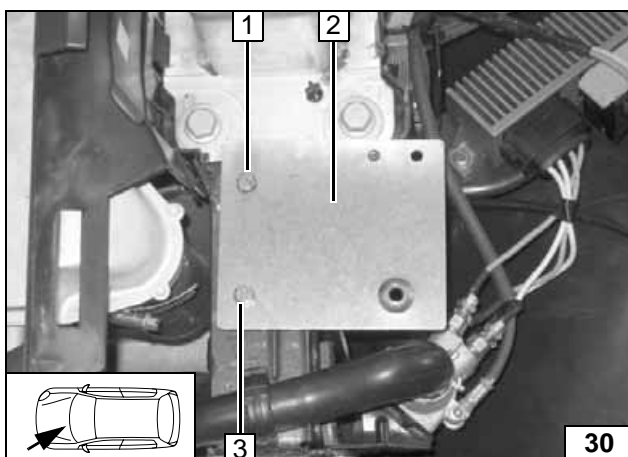


**Einnietmutter einziehen**



- 1 Bohrung Ø 9,1mm; Einnietmutter einziehen

**Einnietmutter einziehen**



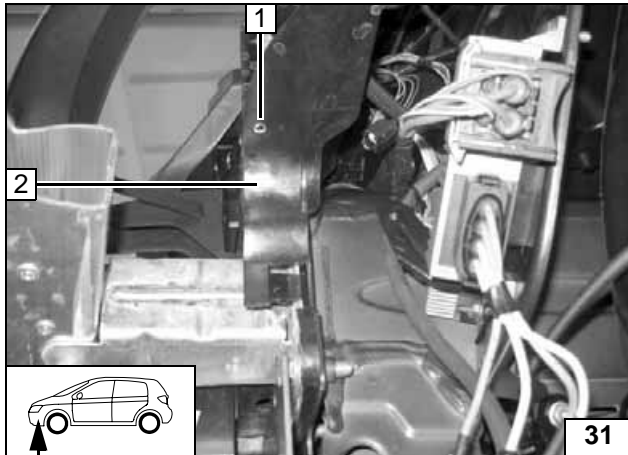
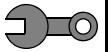
Halteplatte 2 mit Schraube M6 1 lose an Einnietmutter befestigen und Lochbild an Position 3 auf den Längsträger übertragen. Halteplatte abnehmen. Bohrung Ø 9,1mm an Position 3 in Längsträger bohren und Einnietmutter einziehen.

- 2 Halter
- 1 Schraube M6x40, Federring, Distanzscheibe 20mm an Einnietmutter
- 3 Schraube M6x40, Federring, Distanzscheibe 20mm an Einnietmutter



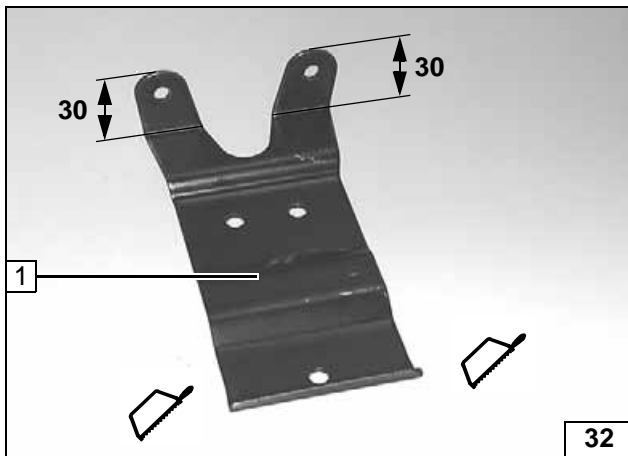
**Halter montieren**





- 2 Fahrzeugeigenes Kunststoff-Formteil
- 1 Bohrung Ø 6,2mm

Bohrung für Ansaugerschalldämpfer

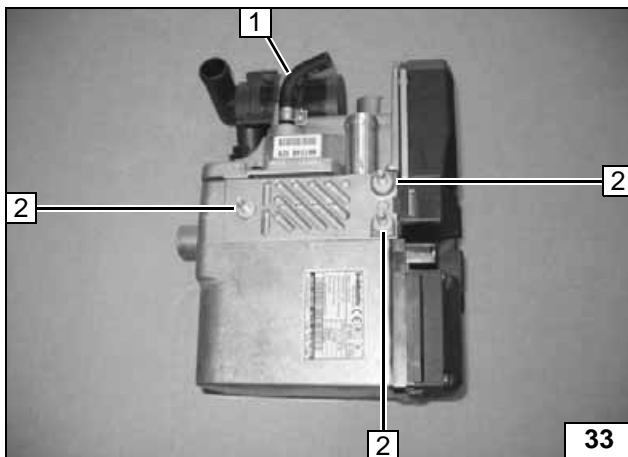


### Heizgerät vorbereiten

Zwei lange Laschen am Halter 1 gemäß Abbildung absägen (Auf Lochbild achten)! Verbleibende kurze Laschen gemäß Abbildung um 90° nach oben biegen.



Halter vorbereiten

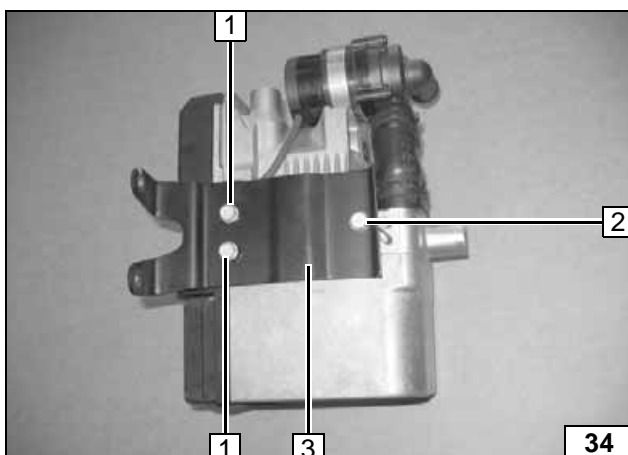


Ejotstehbolzen, Anzugsdrehmoment 10 Nm!

- 1 90°-Formschlauch, Schlauchschelle Ø 10mm
- 2 Ejotstehbolzen [3x]



Heizgerät vorbereiten

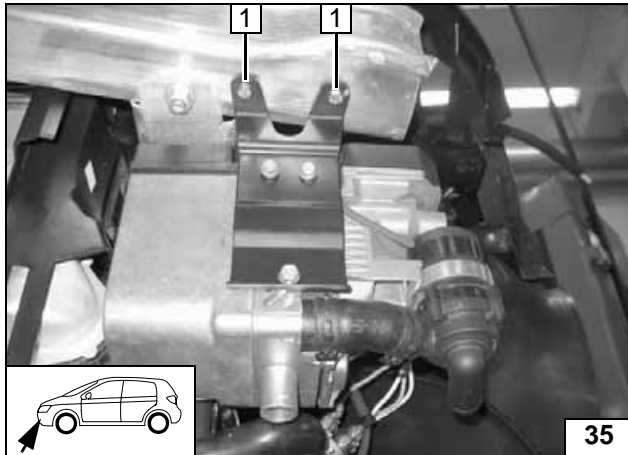
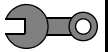


Halter 3 an Position 2 lose montieren!

- 1 Ejotschraube [2x]
- 3 Halter



Halter montieren



## Heizgerät einbauen

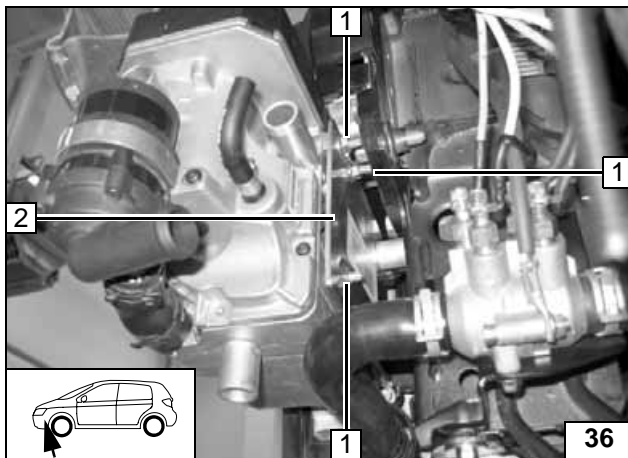
Heizgerät mit Ejectstehbolzen auf Halteplatte aufstecken!

Lochbilder an Positionen 1 auf Stoßfängeraufnahme übertragen.

Heizgerät abnehmen. Bohrung  $\varnothing 9,1\text{mm}$  an Positionen 1 in Stoßfängeraufnahme bohren und Einnietmutter einziehen.

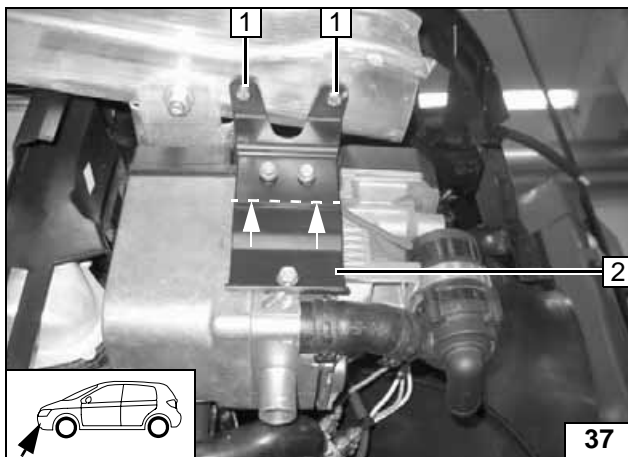


**Heizgerät montieren**



- 1 Bundmutter [3x] an Stehbolzen
- 2 Halteplatte

**Heizgerät montieren**



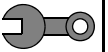
- 1 Schraube M6x20, Federring [je 2x] an vorbereitete Einnietmuttern
- 2 Halter

### Achtung!

Bei Fahrzeugen mit Nebelscheinwerfern Stoßfänger ansetzen und auf Freigängigkeit zum Halter kontrollieren! Bei Anlage den Halter an der Markierung abtrennen und den unteren Teil entsorgen.



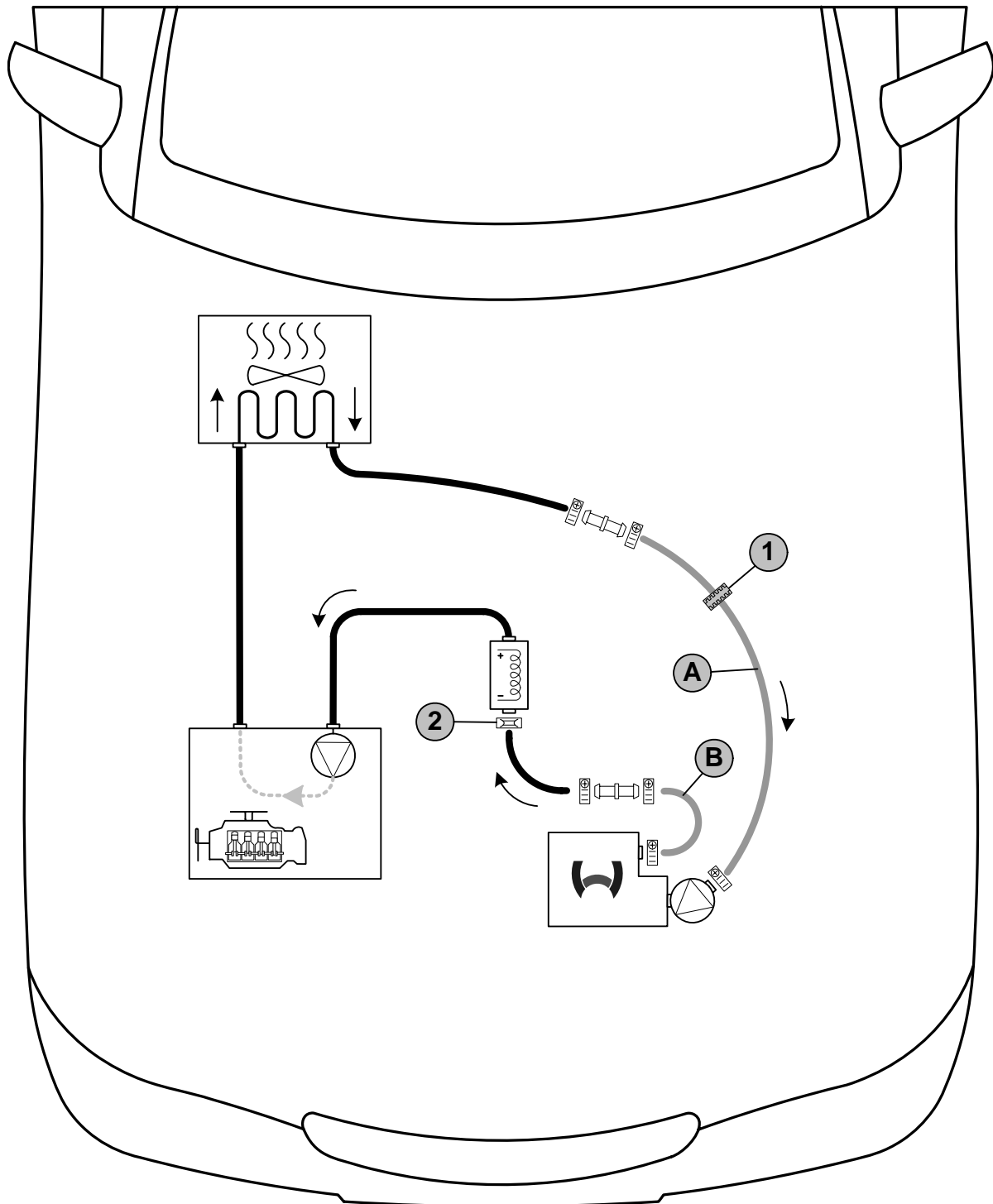
**Heizgerät montieren**



## Wassereinbindung Schaltgetriebe

### ACHTUNG!

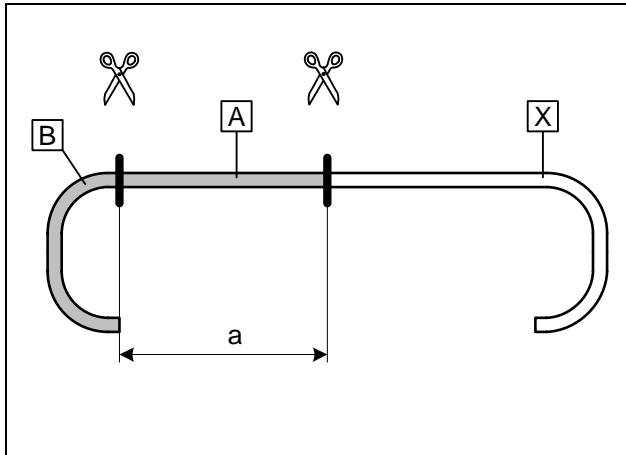
Alle Schlauchschellen mit 2,0 + 0,5 Nm festziehen! Auslaufendes Kühlmittel ist mit geeignetem Behälter aufzufangen! Wasserschläuche knickfrei verlegen! Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung mit Kabelbindern! Schlauch- und Federbandschellen so positionieren, dass kein anderer Schlauch beschädigt werden kann! Wasserschläuche vor dem Verbinden mit Kühlmittel befüllen!  
Vor dem Einbau ist die tatsächliche Wasserdurchflußrichtung zu prüfen!  
Die Einbindung erfolgt „Inline“ gemäß nachfolgendem Schema:



Schema Wasserverlegung

Alle Verbindungsrohre = Ø 20x20! Alle Schlauchschellen = Ø 20-27!  
1 = Profilgummi sw! 2 = Fahrzeugeigene Federbandschelle !





**Scenic / Grand Scenic 1,9 dCi**

a = 460mm

**Scenic / Grand Scenic 2,0 dCi**

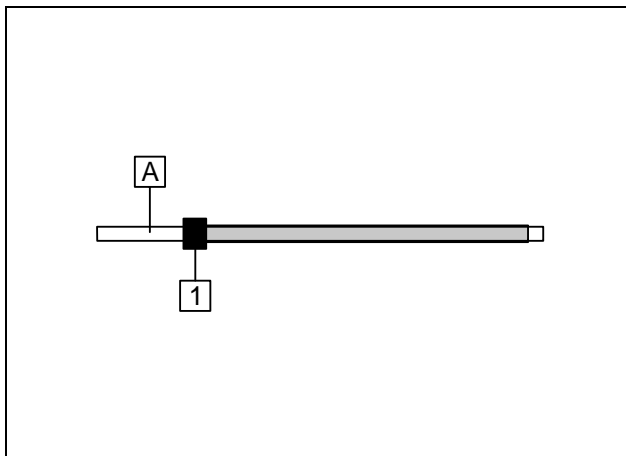
a = 500mm

**Megane 1,5 dCi**

a = 540mm

Abschnitt **X** entsorgen

**Wasser-  
schläuche  
ablängen**

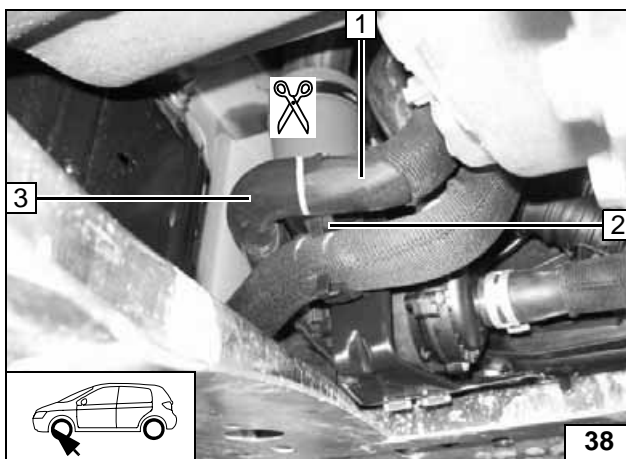


Flechtschutzschläuche auf Schlauch **A** auf-  
schieben und ablängen.



**1** Profilgummi sw aufschieben

**Wasser-  
schläuche  
vorberei-  
ten**



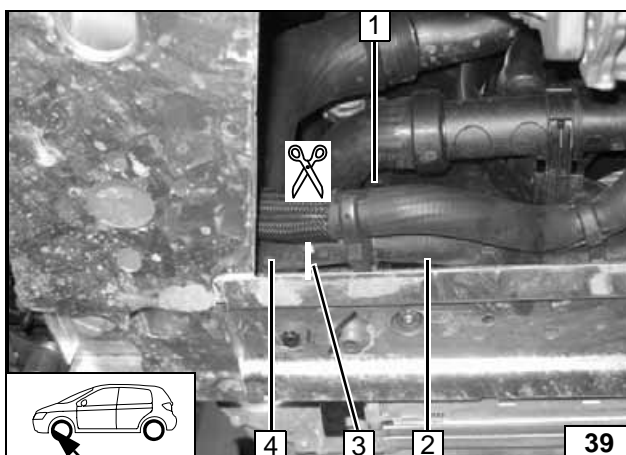
**Scenic / Grand Scenic 1,9 dCi**

**2** Abstandshalter lösen

**1** Fzg.eigener Schlauch vom Wärmetau-  
scherausgang

**3** Fzg.eigener Schlauch zum Zuheizerein-  
gang

**Trennstelle**



**Scenic / Grand Scenic 2,0 dCi**

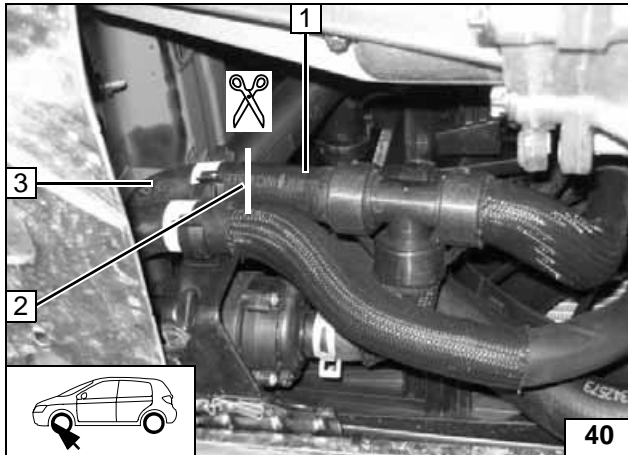
**1** Schelle lösen

**2** Fzg.eigener Schlauch vom Wärmetau-  
scherausgang

**3** Trennstelle

**4** Fzg.eigener Schlauch zum Zuheizerein-  
gang

**Trennstelle**

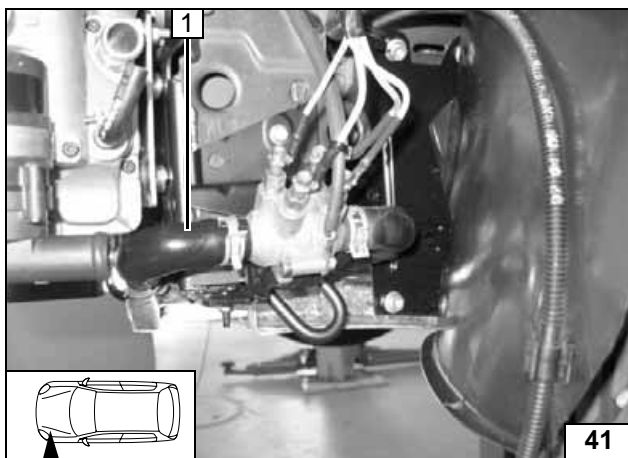


## 1,5 dCi

- 1 Fzg.eigener Schlauch vom Wärmetauscherausgang
- 2 Trennstelle
- 3 Fzg.eigener Schlauch zum Zuheizereingang



Trennstelle

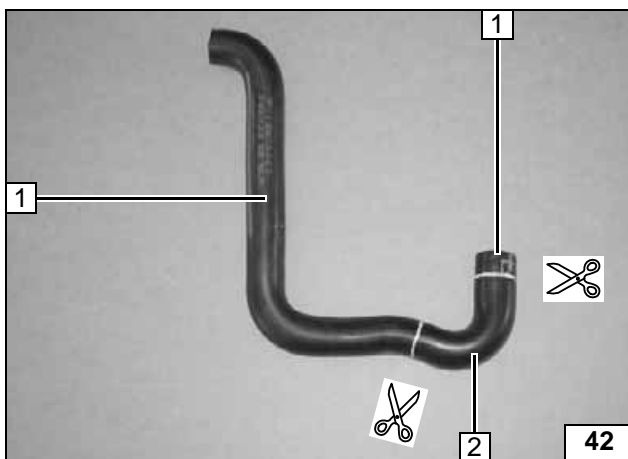


## Alle Fahrzeuge

Schlauchstück 1 am elektrischen Zuheizern abbauen, Federbandschelle wird wieder verwendet.



Anschluß Heizgerät

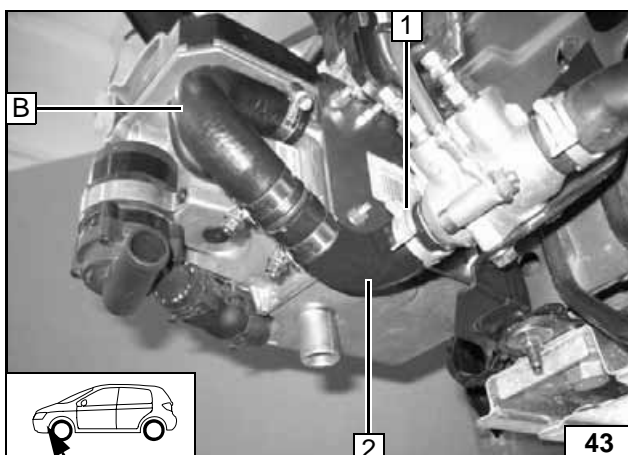


Schlauchstück 2 an der Markierung trennen!

- 1 Abschnitte entsorgen

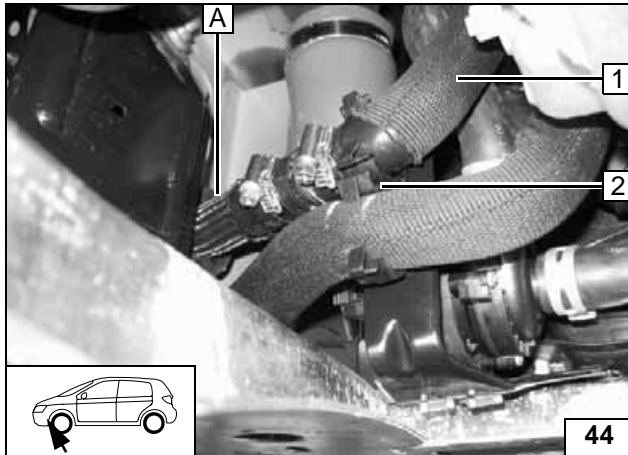


Schlauch ablängen



- 1 Fzg.eigene Federbandschelle
- 2 Vorbereitetes Schlauchstück

Anschluß Heizgeräteauegang



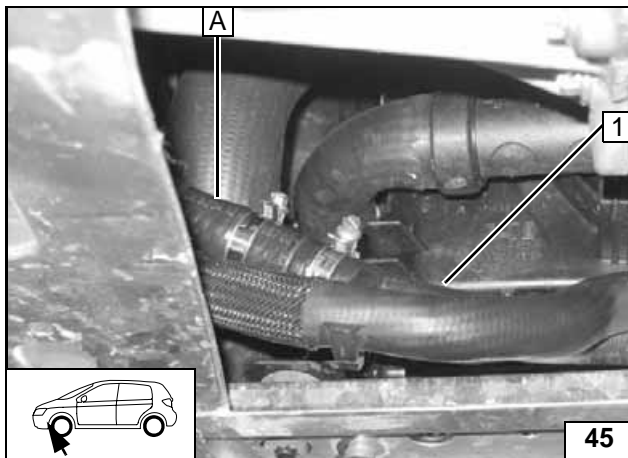
## Scenic / Grand Scenic 1,9 dCi

Schlauch A durch fzg.eigene Durchführung zum Heizgerät verlegen!

- 1 Fahrzeugeigener Schlauch vom Wärmetauscher Ausgang
- 2 Abstandshalter wieder einsetzen



**Anschluß am Wärmetauscher ausgang**



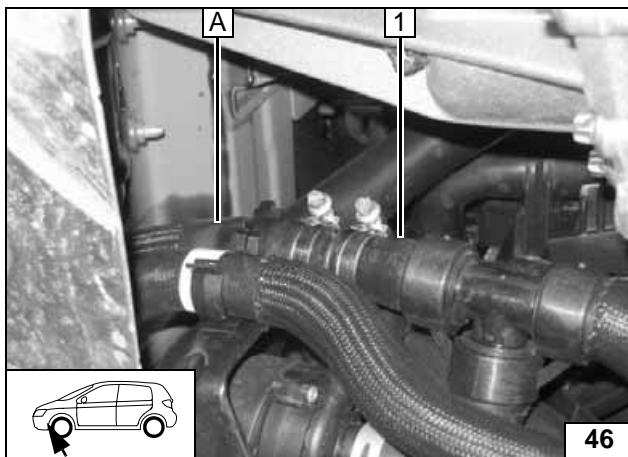
## Scenic / Grand Scenic 2,0 dCi

Schlauch A durch fzg.eigene Durchführung zum Heizgerät verlegen!

- 1 Fahrzeugeigener Schlauch vom Wärmetauscher Ausgang



**Anschluß am Wärmetauscher ausgang**



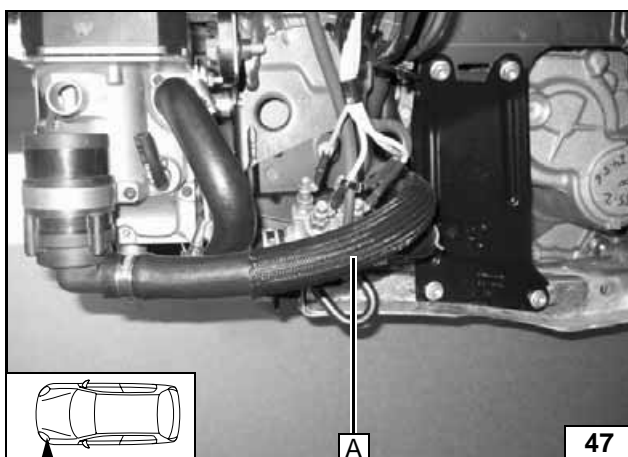
## 1,5 dCi

Schlauch A durch fzg.eigene Durchführung zum Heizgerät verlegen!

- 1 Fahrzeugeigener Schlauch vom Wärmetauscher Ausgang

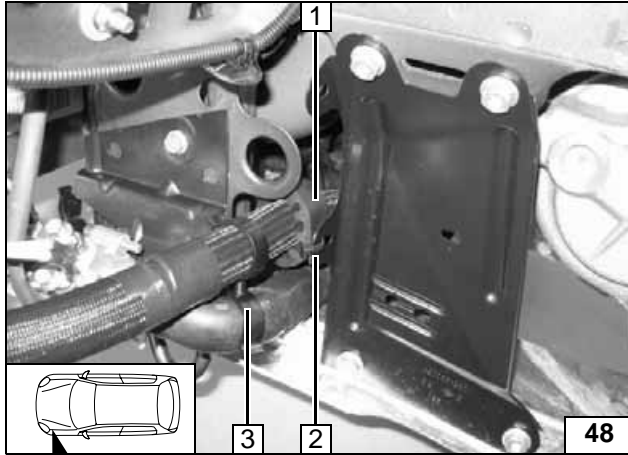


**Anschluß am Wärmetauscher ausgang**



## Alle Fahrzeuge

**Anschluß Heizgeräteeingang**



- 1 Profilgummi sw positionieren
- 2 Kabelbinder an fzg.eigene Bohrung
- 3 Abstandshalter einsetzen

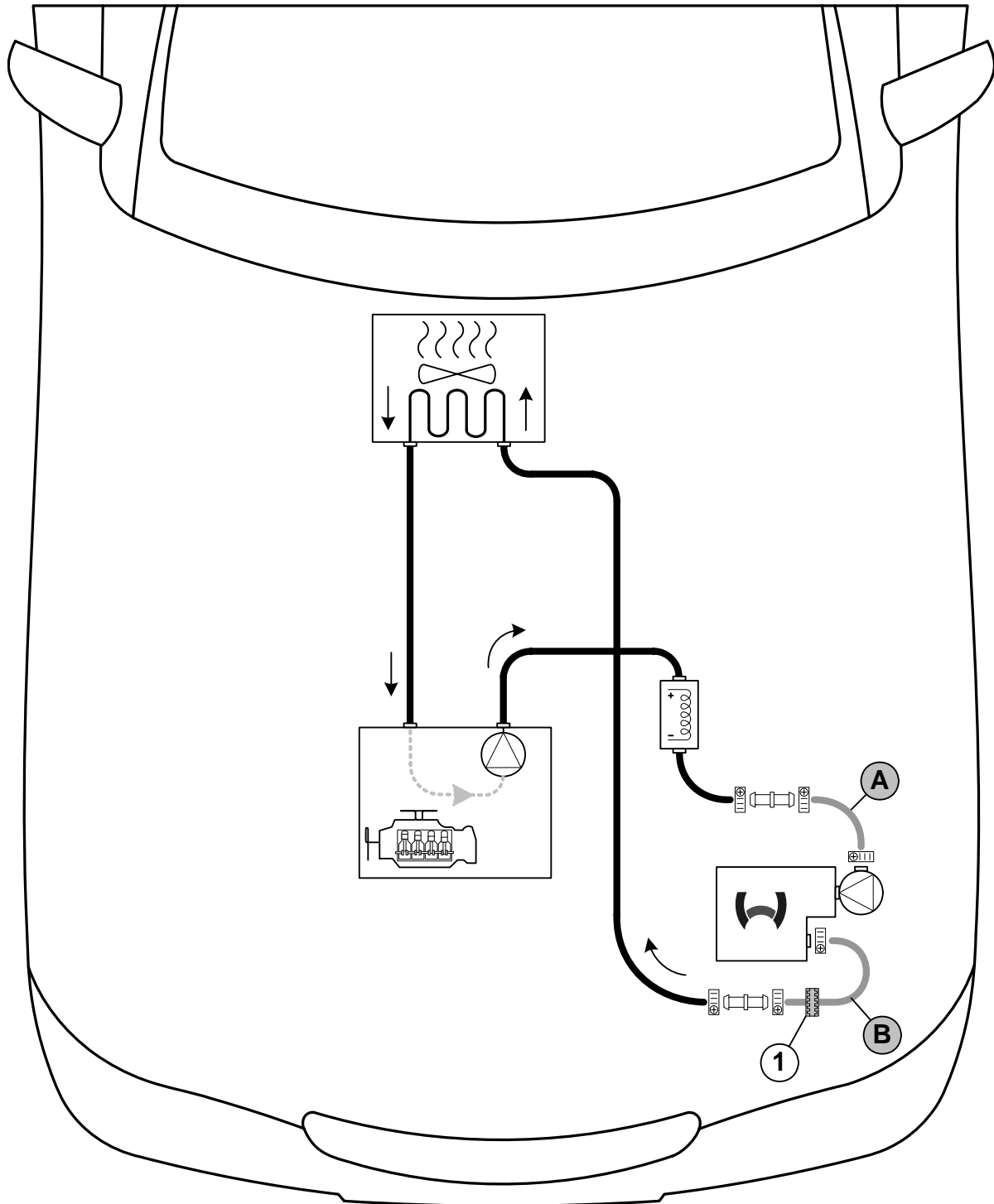
Profilgummi sichern






## Wassereinbindung Automatikgetriebe Scenic / Grand Scenic 2,0dci

### ACHTUNG!

Alle Schlauchschellen mit 2,0 + 0,5 Nm festziehen! Auslaufendes Kühlmittel ist mit geeignetem Behälter aufzufangen! Wasserschläuche knickfrei verlegen! Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung mit Kabelbindern! Schlauch- und Federbandschellen so positionieren, dass kein anderer Schlauch beschädigt werden kann! Wasserschläuche vor dem Verbinden mit Kühlmittel befüllen!  
Vor dem Einbau ist die tatsächliche Wasserdurchflußrichtung zu prüfen!  
Die Einbindung erfolgt „Inline“ gemäß nachfolgendem Schema:

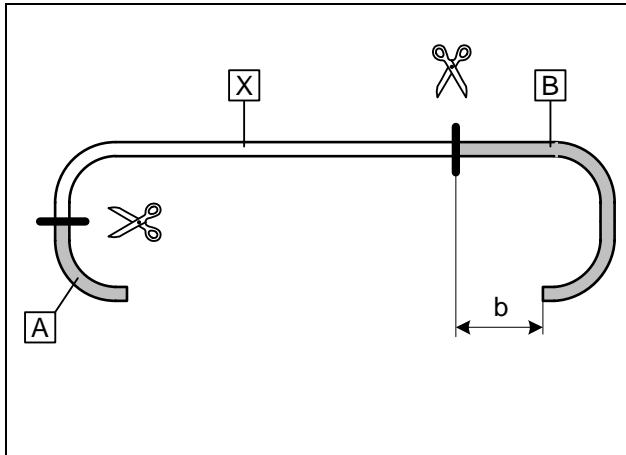


Schema  
Wasserver-  
legung

Alle Verbindungsrohre  = Ø 18x20! Alle Schlauchschellen  = Ø 20-27!  
1 = Profilgummi  rt mit Nut!



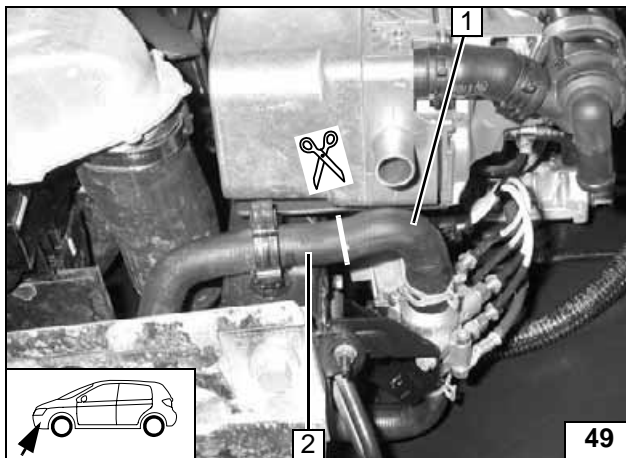




b = 170mm

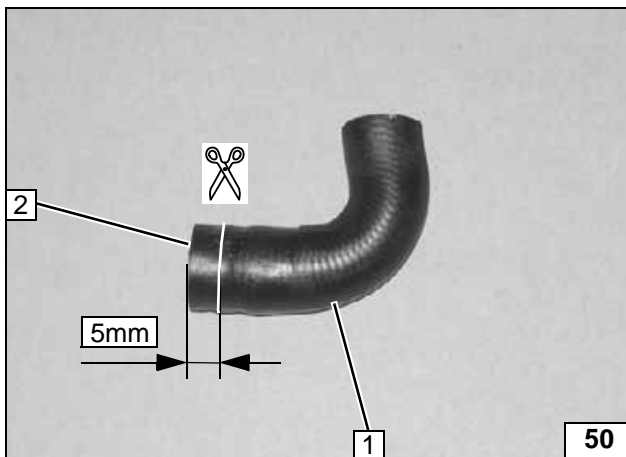
Abschnitt X entsorgen

Wasser-  
schlauch  
ablängen



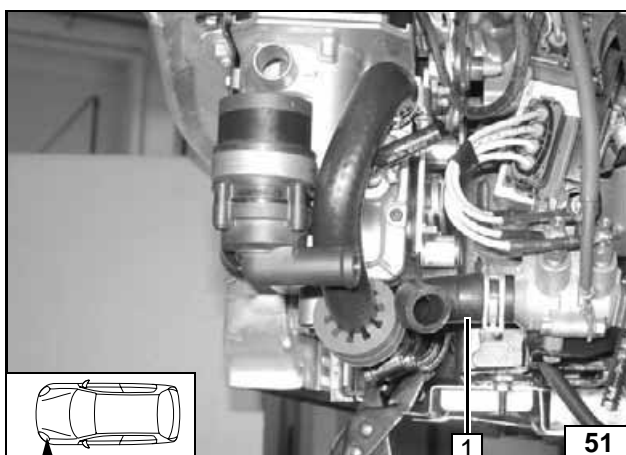
- 1 Schlauchstück Zuheizereingang ausbauen
- 2 Schlauchstück Wärmetauschereingang

Trennstelle



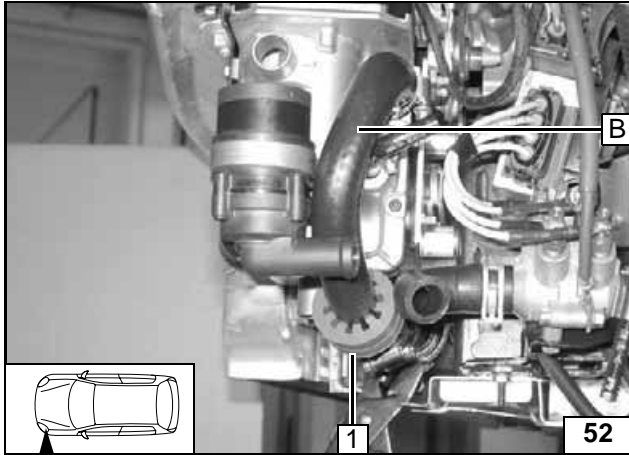
- 1 Schlauchstück Zuheizereingang
- 2 Abschnitt entsorgen

Schlauch  
Zuheizer-  
eingang  
kürzen



- 1 Schlauch Zuheizereingang

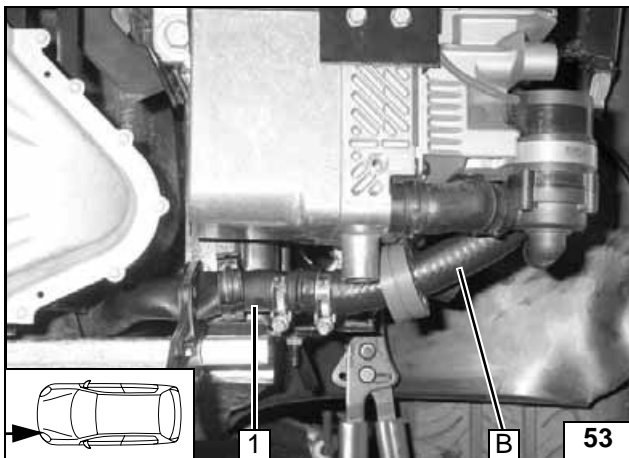
Schlauch  
Zuheizer-  
eingang  
montieren



Profilgummi rt mit Nut **1** auf Schlauch **B** auf-schieben und am Heizgerät montieren!

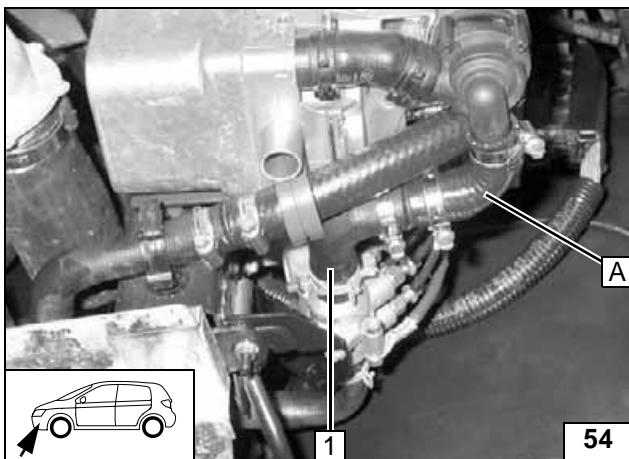


**Anschluss Heizgerä-teausgang**



**1** Fahrzeugeigener Schlauch Wärmetau-schereingang

**Anschluß Wärmetau-scherein-gang**



**1** Schlauch Zuheizereingang

**Anschluss Heizgerä-teeingang**



## Brennstoffeinbindung

### VORSICHT!

Tankdeckelverschluß des Fahrzeugs öffnen, Tank belüften und Tankverschluß wieder schließen!

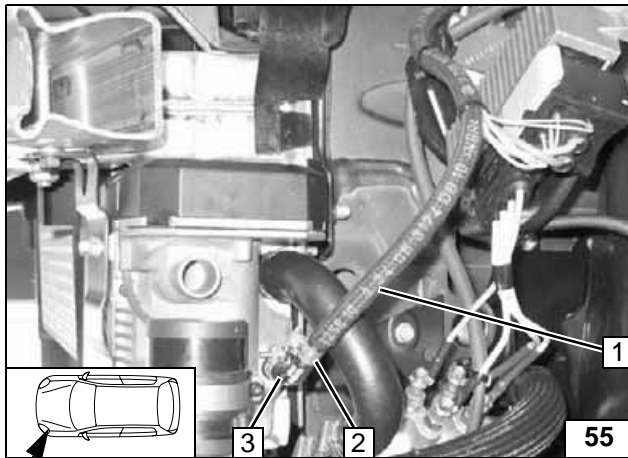
Auslaufenden Kraftstoff mit geeignetem Behälter auffangen!

Brennstoffleitung und Kabelbaum Dosierpumpe so verlegen, dass sie gegen Steinschlag geschützt sind! Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung mit Kabelbindern!

An scharfen Kanten Brennstoffleitung und Kabelbaum mit Scheuerschutz versehen!

### ACHTUNG!

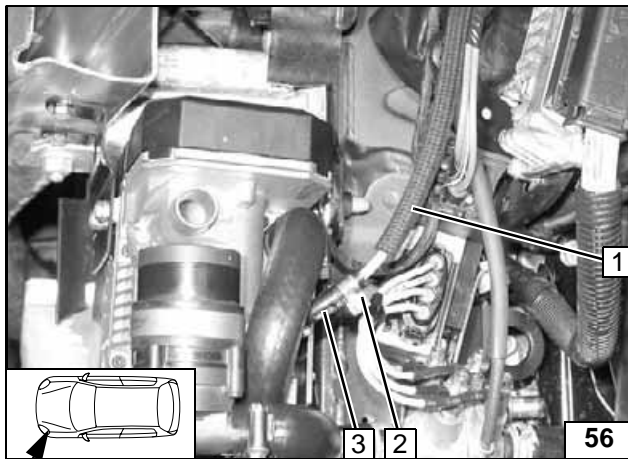
Verlegung Brennstoffleitung und Kabelbaum zur Dosierpumpe erfolgt gemäß Schema Kabelbaumverlegung.



### Schaltgetriebe

- 1 Brennstoffleitung in Schutzschlauch
- 2 Schlauchschelle Ø 10mm
- 3 Vormontierter 90°-Formschlauch

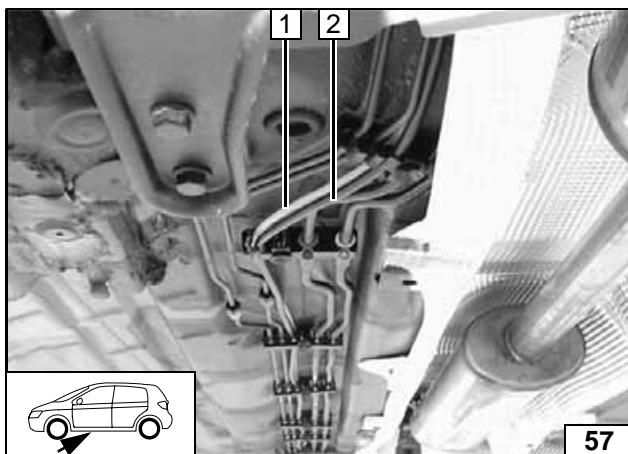
Anschluß  
am Heizge-  
rät



### Automatikgetriebe Scenic / Grand Scenic 2,0dci

- 1 Brennstoffleitung in Schutzschlauch
- 2 Schlauchschelle Ø 10mm
- 3 Vormontierter 90°-Formschlauch

Anschluß  
am Heizge-  
rät



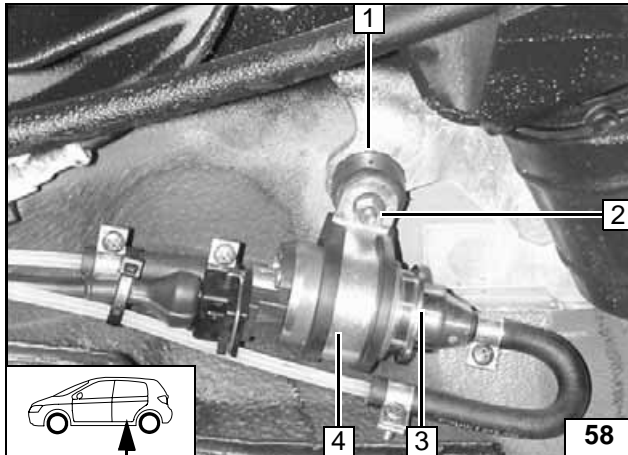
### Alle Fahrzeuge

Mecanyl-Brennstoffleitung zusammen mit Kabelbaum Dosierpumpe hinter der Dämmatte zur rechten Fahrzeugseite verlegen!

- 1 Mecanyl- Brennstoffleitung
- 2 Kabelbaum Dosierpumpe



Leitungen  
verlegen

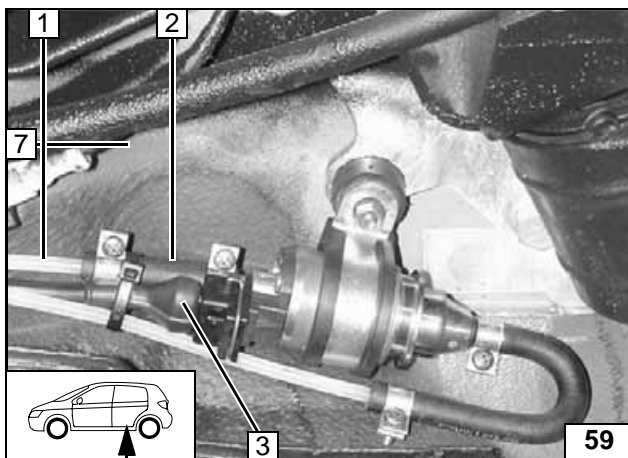


Einbaulage Dosierpumpe beachten, siehe „Einbauanweisung“!  
Einbauort rechts neben Fahrzeugtank!

- 1 Schwingmetallpuffer, Karosseriescheibe, selbstsichernder Mutter an vorhandener Bohrung der Traverse
- 2 Bundmutter an Schwingmetallpuffer
- 3 Dosierpumpe
- 4 Gummierte Rohrschelle



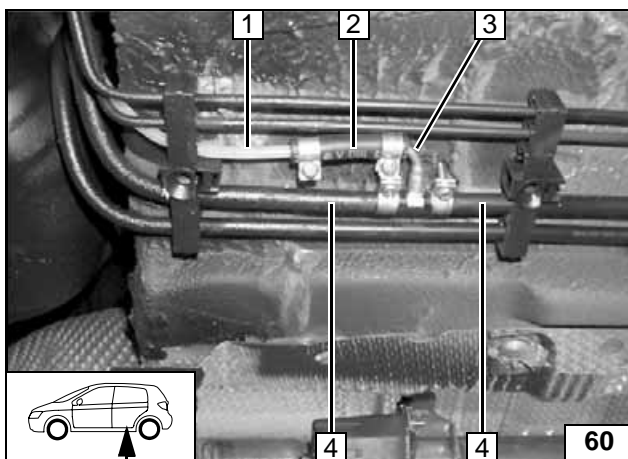
**Einbauort  
Dosier-  
pumpe**



Brennstoffleitung vom Heizgerät 1 an Druckseite der Dosierpumpe [Seite mit Stecker].

- 2 Schlauchstück, Schlauchschellen Ø10mm [2x]
- 3 Kabelbaum Dosierpumpe, Einzeladerabdichtungen, Flachstecker, Steckergehäuse

**Dosier-  
pumpe an-  
schließen**

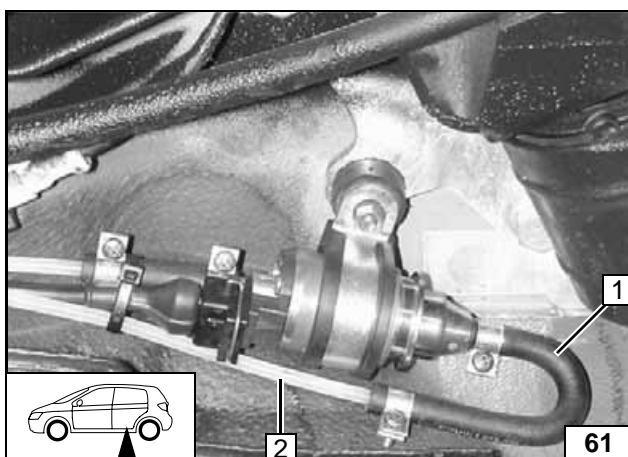


Kraftstoffvorlaufleitung 4 gemäß Abbildung trennen!

- 3 Brennstoffentnehmer, Schlauchschelle Ø 10mm [2x]
- 2 Schlauchstück, Schlauchschelle Ø10mm [2x]
- 1 Restende Brennstoffleitung zur Dosierpumpe



**Brennstoff-  
entnehmer  
einsetzen**



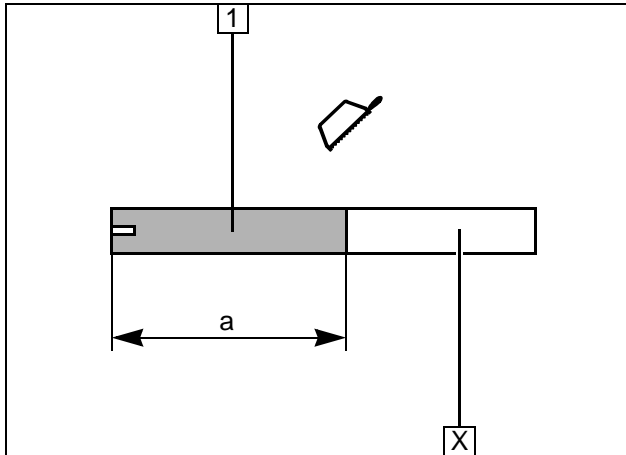
Brennstoffleitung 2 vom Brennstoffentnehmer an Saugseite der Dosierpumpe [Seite ohne Stecker].

Lage der Bauteile kontrollieren, wenn nötig korrigieren. Auf Freigängigkeit achten!

- 1 180°-Formschlauch, Schlauchschelle Ø 10mm [2x]



**Anschluß  
an Dosier-  
pumpe**

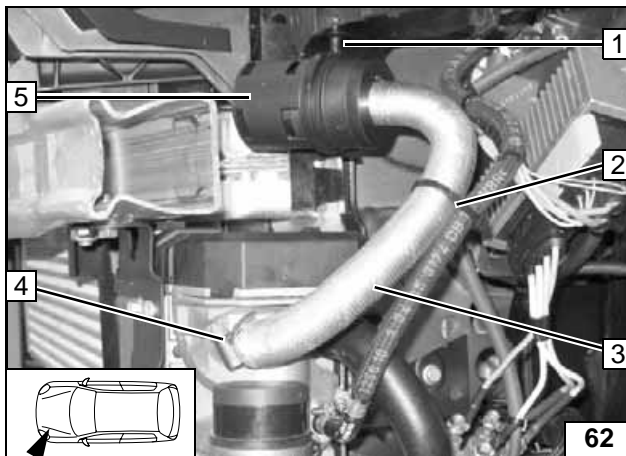


## Brennluft

- 1 Brennluftleitung  
a = 260mm

Abschnitt X entsorgen

Brennluft-  
leitung ab-  
längen

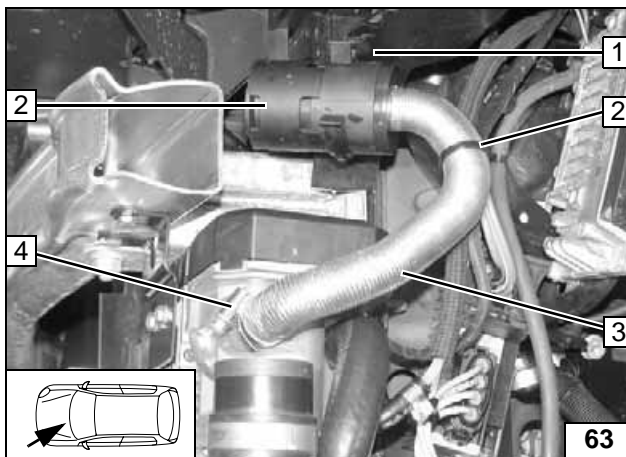


## Schaltgetriebe

- 1 Halteclip in vorbereiteter Bohrung  
2 Kabelbinder  
3 Brennluftleitung  
4 Schlauchschelle Ø 27mm  
5 Schalldämpfer



Schall-  
dämpfer  
montieren

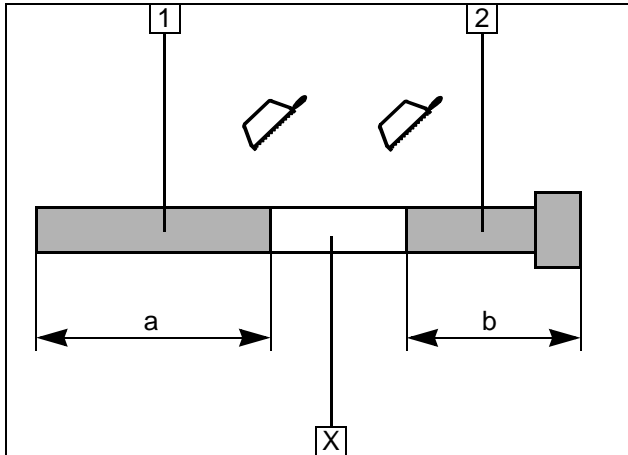


## Automatikgetriebe Scenic / Grand Scenic 2,0dci

- 1 Halteclip in vorbereiteter Bohrung  
2 Kabelbinder  
3 Brennluftleitung  
4 Schlauchschelle Ø 27mm  
5 Schalldämpfer



Schall-  
dämpfer  
montieren

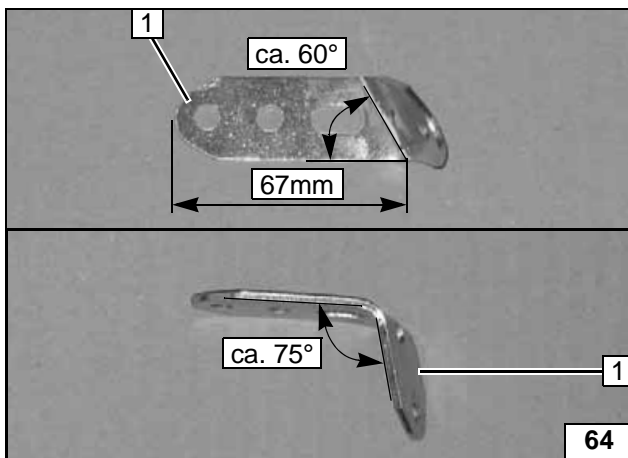


## Abgasanlage

- 1 Abgasleitung  
a = 200mm
- 2 Abgasendstück  
b = 200mm

Abschnitt X entsorgen

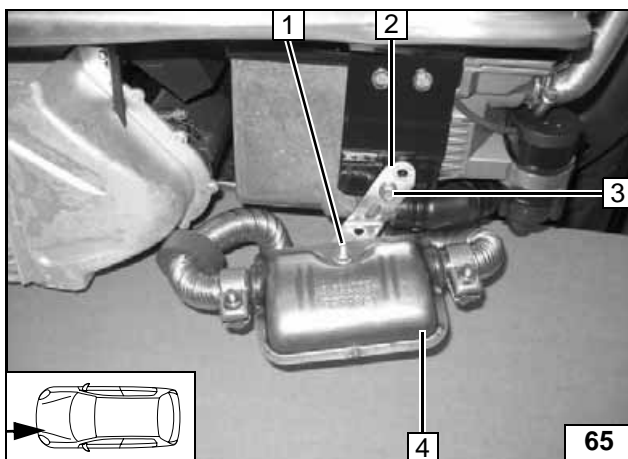
Abgaslei-  
tung vor-  
bereiten



Lochband 1 biegen!



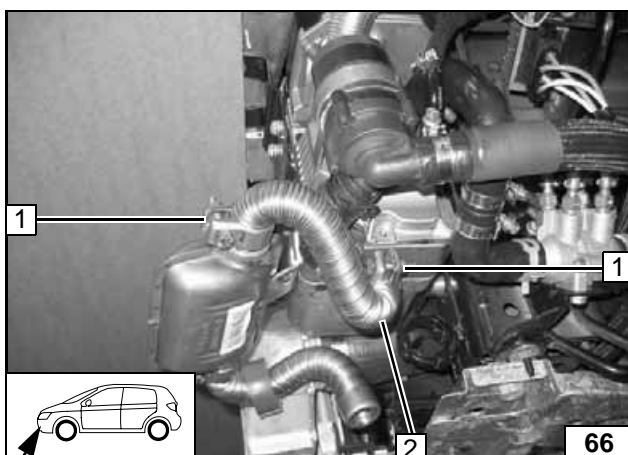
Lochband  
biegen



Lochband 2 mit Ejotschraube 3 an Heizgerät befestigen.  
Abgasschalldämpfer 4 ausrichten und mit Schraube M6x20 und Bundmutter 1 an Lochband befestigen.



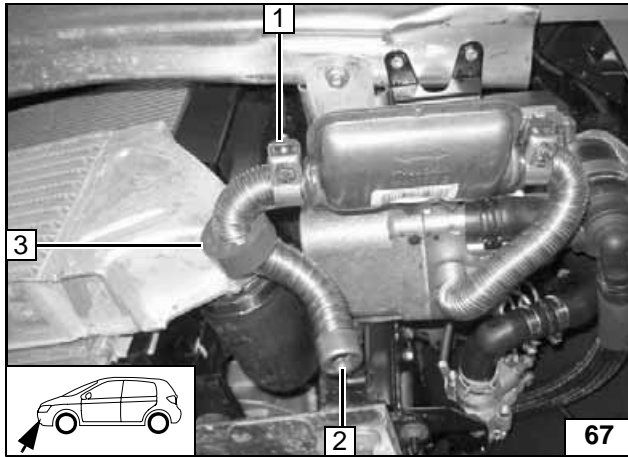
Schall-  
dämpfer  
montieren



## Schaltgetriebe

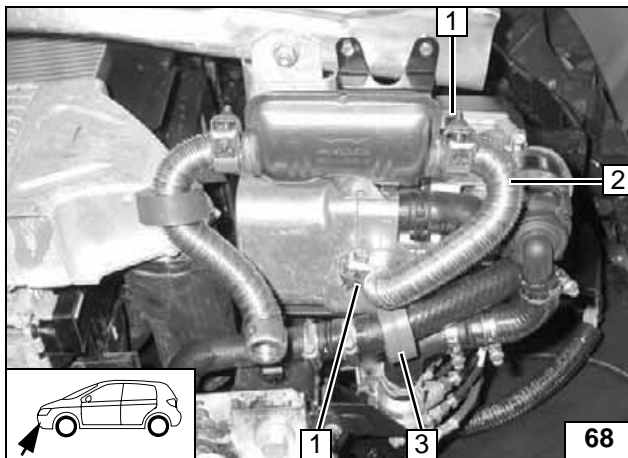
- 1 Schlauchklemme [2x]
- 2 Abgasleitung

Abgaslei-  
tung mon-  
tieren



- 1 Schlauchklemme
- 2 Abgasendstück
- 3 Profilgummi rt

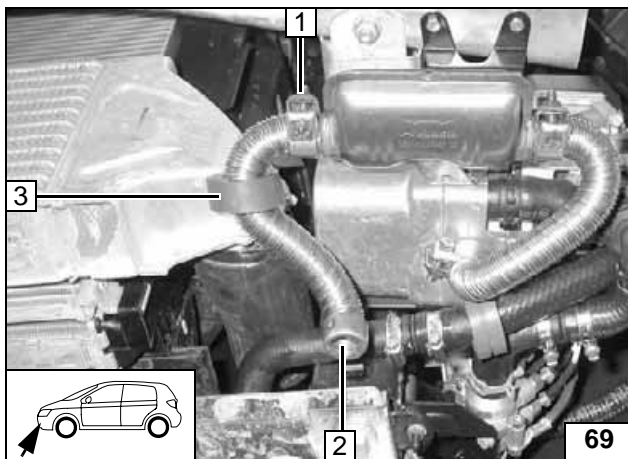
**Abgasendstück montieren**



## Automatikgetriebe Scenic / Grand Scenic 2,0dci

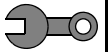
- 1 Schlauchklemme [2x]
- 2 Abgasleitung
- 3 Profilgummi rt positionieren

**Abgasleitung montieren**



- 1 Schlauchklemme
- 2 Abgasendstück
- 3 Profilgummi rt aufschieben

**Abgasendstück montieren**



## Abschließende Arbeiten

### ACHTUNG!

Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge montieren.

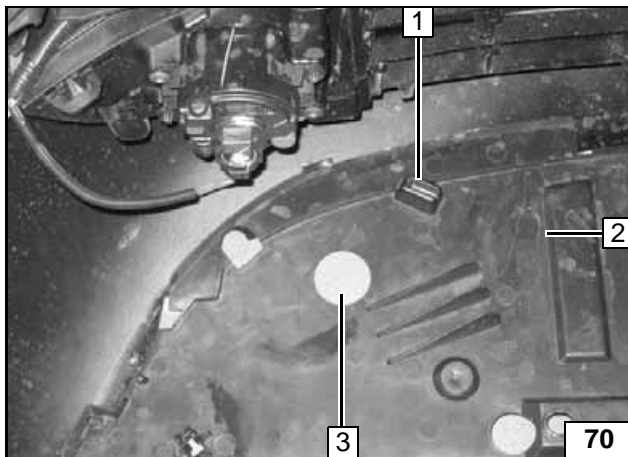
Alle Schlauchleitungen, Schlauch-, Federband- und Caillauschellen, sowie alle elektrischen Anschlüsse auf festen Sitz prüfen.

Alle losen Leitungen mit Kabelbinder sichern.

Nur vom Fahrzeughersteller freigegebenes Kühlmittel verwenden!

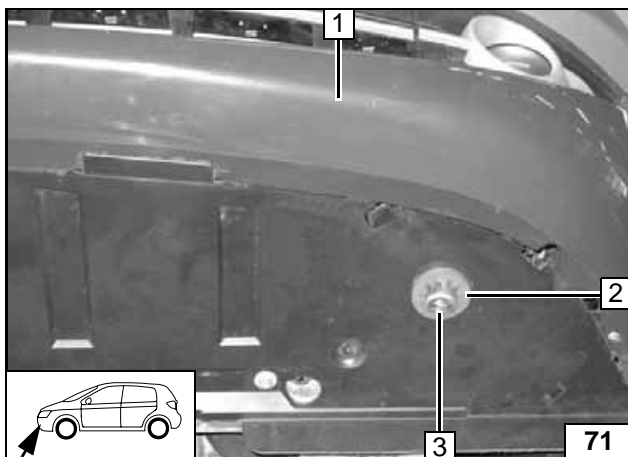
Heizgerätekomponten mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl 100K, Bestell- Nr. 111329) einsprühen.

- Batterie anschließen
- Kühlmittelkreislauf nach Angaben des Fahrzeug- Herstellers nachfüllen und entlüften
- Vorwahluhr einstellen
- Einstellungen gemäß „Bedienungshinweise für den Endkunden“ vornehmen
- Funktion der Standheizung prüfen, siehe Betriebsanweisung / Einbauanweisung
- Aufklebeschild „Standheizung vor dem Tanken abschalten“ an der B-Säule links anbringen



Lasche an Position **1** komplett abtrennen und entsorgen!

- 2** Unterfahrerschutz
- 3** Bohrung Ø 42



Vor Montage des Unterfahrsschutzes den Abstand zu benachbarten Bauteilen kontrollieren! Abstand zu Kunststoffteilen mind. 20mm! gegebenenfalls korrigieren!

Stoßfänger **1** montieren. Abgasendstück **3** und Profilgummi rot **2** in Bohrung einsetzen. Abgasendstück bündig am Profilgummi rot ausrichten!



**Unterfahr-  
schutz  
ausschnei-  
den**



**Profilgum-  
mi einset-  
zen**

# Webasto

*Feel the drive*

Webasto AG  
Postfach 80 - 82132 Stockdorf - Hotline 0 18 05 / 93 22 78  
Hotfax (0395) 55 92-353 - <http://www.webasto.de>



## Bedienungshinweise für den Endkunden

Bitte Seite entnehmen und der Fahrzeug- Bedienungsanleitung beifügen!



**Faustregel für den Betrieb der Standheizung: Fahrzeit = Heizzeit!**

Vor Abstellen des Fahrzeugs sind folgende Einstellungen vorzunehmen:



- 1 Gebläse auf Stufe „2“
- 2 Luftaustritt auf Frontscheibe
- 3 Temperatur auf „27°C“

Klimaauto-  
matik